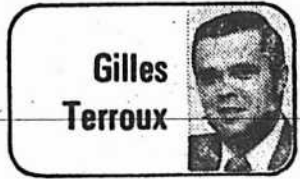


# Ferguson ne regrette pas les \$65 dépensés!



Gilles Terroux

envoyé spécial de LA PRESSE

VANCOUVER — John Ferguson ne lance pas son argent par les fenêtres. Mais lorsqu'il se rend à Vancouver,

il ne peut pas dire non à ses parents et amis à la recherche de billets.

Le match d'hier lui a coûté \$65, afin que sa mère, sa tante, ses deux oncles et six enfants puissent assister au match.

La dépense en valait le coup.

D'abord, parce que le Canadien est sorti victorieux, au compte de 5-2.

Mais surtout parce que

Ferguson a finalement secoué sa longue léthargie, qui avait duré 21 matches. Ferguson a marqué deux buts et il donnait vraiment l'impression d'être un homme soulagé à l'issue du match.

"Une soirée comme celle-là vaut bien \$65, disait-il, en arborant un large sourire que nous n'avions pas vu depuis longtemps. Voilà au moins une chose qui ne me tracassera plus. Maintenant, il ne nous reste qu'à remporter quelques victoires consécutives. Je ne détesterais pas non plus pouvoir y ajouter quelques autres buts..."

A quelques pieds de Ferguson, le duo Jean Béliveau-Yvan Cournoyer présentait des physionomies différentes.

Le premier était visiblement heureux d'avoir fait un pas de géant vers le chiffre magique de 500 buts. Avec ses 14e et 15e buts de la saison, Béliveau totalise maintenant 497 buts depuis le début de sa carrière.

"Peu importe où je marquerai le 500e, faisait-il remarquer. Il semble bien que j'y parviendrai cette saison. Tout ce que je souhaite c'est que ce 500e but contribue à une victoire."

Marc Tardif avait marqué l'autre but du Canadien au début de la deuxième période.

Murray Hall et André Boudrias avaient trompé la surveillance à quelques minutes d'intervalle à la même période.

Cournoyer, pour sa part, avait peine à enlever son équipement. Après le deuxième but de Béliveau, il n'avait pas joué du tout en

raison d'une blessure à l'épaule droite subie lors du match de dimanche dernier à Chicago.

"Je ne pensais pas être en mesure de jouer. Je ne pouvais absolument pas lancer avec force. Je ne serais pas surpris d'avoir subi une légère séparation de l'épaule", de commenter Cournoyer.

S'il faut en croire le physiothérapeute Yvon Bélanger, Cournoyer sera à son poste, lors du prochain match du Canadien, à Oakland, vendredi soir.

Dans le vestiaire des Canucks, l'instructeur Hal Laycoe était silencieux. On ne pouvait pas le blâmer...

Les siens venaient de disputer un septième match consécutif sans victoire. "Tout ce que j'ai à dire, c'est que la rondelle semblait pénétrer avec plus de facilité dans notre filet que dans celui du Canadien..."

### De la passerelle

Orland Kurtenbach a recommencé à patiner hier et reviendrait au jeu d'ici deux à quatre semaines. Claude Larose patine quotidiennement à Montréal... Il rejoindrait ses coéquipiers à temps pour le match de vendredi à Oakland.

Les Canucks ont retourné le défenseur Howie Young au club Phoenix de la ligue de l'Ouest... Le dépisteur en chef des Canucks, John O'Flaherty a fait les éloges de plusieurs recrues de la ligue Nationale... il a toutefois omis de mentionner le nom de Guy Lapointe, du Canadien...



161photo UPI

Le premier des deux buts de Béliveau

## Le film du match

de notre envoyé spécial

VANCOUVER — Jean Béliveau a fait un pas de plus vers le 500e but de sa carrière. Le match n'était commencé que depuis 36 secondes lorsqu'il a marqué son 14e but de la saison et le 496e de sa carrière. Bien posté devant le filet, il a capté une passe de Yvan Cournoyer qui s'était montré plus alerte que Barry Wilkins derrière le filet des Canucks.

Wilkins était au banc des punitions lorsque John Ferguson a porté le compte à 2-0, à 13.15. Il s'agissait de son premier but au cours des 22 derniers matches. Ferguson a complété un effort individuel de Bou Sheehan.

La deuxième période débute de la même façon que la première. Cette fois c'est à 0.51 secondes que Marc Tardif loge la rondelle dans le haut du filet en se servant de Wilkins comme écran devant le gardien de but Dunc Wilson.

A 7.42 Réjean Houle compte en tombant au fond du filet mais l'arbitre Bruce Hood prétend qu'il avait arrêté le jeu avant que la rondelle ne glisse au fond du filet.

Les Canucks profitent de punitions à Harper et Richard pour réduire la marge à 3-2.

A 13.53 Murray Hall a capté le retour du lancer de Mike Corrigan et n'a donné aucune chance à Rogatien Vachon.

A 16.01, André Boudrias se faufille derrière Laperrière et marque son premier but en 14 matches.

Béliveau a marqué un deuxième but à 7:33 en s'emparant du retour de son propre lancer à la suite d'une mise au jeu à la gauche de Wilson.

Enfin, à 13:12, Ferguson a complété sa soirée avec un boulet d'une cinquantaine de pieds qui a pris Wilson par surprise.

## Guévremont préféré à Lafleur et Dionne

de notre envoyé spécial

VANCOUVER — Le dépisteur en chef des Canucks de Vancouver, John O'Flaherty, est de retour d'une tournée à travers le pays.

Il a vu à l'oeuvre la plupart des meilleurs joueurs juniors. Notamment Guy Lafleur, des Remparts de Québec, Marcel Dionne, des Black Hawks de St. Catharines et plusieurs autres prometteurs de l'ouest du pays.

"Mais si j'avais à faire un choix dès demain, j'opterais en faveur de Jocelyn Guévremont", disait-il, hier midi. Guévremont est le pilier de la défensive du Canadien junior.

"Il sera sûrement réclamé parmi les trois ou quatre premiers, en juin prochain, ajoutait O'Flaherty, qui a vu Guévremont à l'oeuvre une dizaine de fois depuis le

début de la saison. "Il me fait penser à Jacques Laperrière à plusieurs points de vue. Offensivement, il possède un meilleur lancer que Laperrière."

Pour sa part, le gérant général Bud Poile a déclaré que le gardien de but Charlie Hodge terminera la saison à Vancouver, mais il est peu probable qu'il soit utilisé de façon régulière.

Poile a révélé l'intention des Canucks de ne recourir qu'à deux gardiens de but d'ici la fin de la saison, soit Dunc Wilson, qui a affronté le Canadien hier, et George Gardner.

Il n'est pas question que Hodge soit échangé à une autre équipe. Pas plus d'ailleurs que Gardner, qui intéresserait les Red Wings de Détroit.

DETROIT (UPI) — Il y a une équipe de hockey qui s'appelle les Red Wings de Détroit et qui connaît beaucoup de succès par le temps qui court. Evidemment, il y en a une autre du même nom qui réussirait probablement bien, elle aussi, si elle alignait deux joueurs du nom de Howe.

Pendant que les vrais Red Wings de Détroit, qui alignent Gordie Howe, sont à la queue du classement de la division Est de la ligue Nationale, les Red Wings juniors de Détroit, avec Marty et Mark Howe, combattent pour la première position de l'Association de hockey du sud de l'Ontario.

Il ne s'agit cependant pas d'une coïncidence de noms. Marty et Mark sont, en effet, les deux fils aînés de la super-vedette de 42 ans. Le premier aura 17 ans dans une quinzaine, alors que l'autre, Mark, n'a que 15 ans.

L'équipe avec laquelle ils évoluent est la seule, composée entièrement de joueurs américains, à évoluer dans une ligue canadienne.

"Les jeunes que je dirige sont fantastiques, déclare leur instructeur Carl Lindstrom, les experts nous dévalorisaient, mais nous les faisons mentir, actuellement. Nous sommes la seule équipe américaine, nous formons l'équipe la plus jeune, de plus, les autres équipes peuvent effectuer des transactions et nous ne pouvons pas.

Les Wings juniors, qui sont

de calibre junior "A", évoluent dans un circuit qui est à peine plus faible que le meilleur circuit amateur canadien.

Cette ligue, composée de joueurs qui ne devaient pas avoir 20 ans après le 1er janvier, a accepté les Wings, à la seule condition que ceux-ci

n'embauchent que des joueurs d'origine américaine.

Si le classement de la ligue ne reflète pas totalement le talent des jeunes athlètes américains, pour le sport national du Canada, les statistiques, elles le prouvent bien.

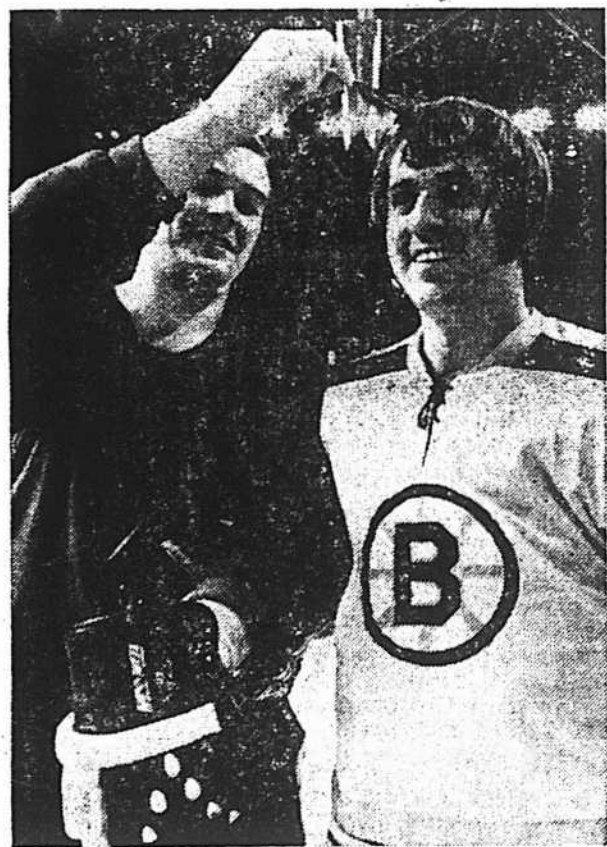
Mark Howe, un ailier gauche qui peut également évoluer à toutes les autres positions, a marqué 31 buts et obtenu 59 passes pour un total de 90 points, en 36 rencontres. De plus, il est le plus jeune joueur de la ligue.

Son frère aîné, Marty, un défenseur, a réussi sept buts et récolté 30 passes, en 35 matches. Les deux Howe ne sont cependant pas les seuls joueurs des jeunes Wings à faire bonne impression dans le circuit. Bob Dobeck est au deuxième rang des compteurs, tandis que Pat Donnelly figure parmi les cinq premiers. Le gardien Jim Lanzi, d'autre part, possède la deuxième moyenne du circuit ontarien.

Lo hockey devient de plus en plus populaire aux Etats-Unis, tout ce qu'il manque, c'est un ou deux Howe.

Or et Bev Boys au Diner des célébrités

TORONTO (PC) — Bobby Orr et Beverly Boys, les meilleurs athlètes de 1970, seront à la tête d'une pléiade d'athlètes canadiens demain, au Diner des célébrités sportives commandité par l'association des journalistes sportifs de l'Ontario.



161photo PA

## Après Sanderson, Mike Walton!

Ken Hodge semble amusé d'avoir un deuxième coéquipier chevelu. Après Derek Sanderson, c'est maintenant Mike Walton, obtenu, au cours du week-end, des Maple Leafs de Toronto.

## Savard demeure néanmoins optimiste

de notre envoyé spécial

VANCOUVER — Que ceux qui s'imaginent que Serge Savard est poussé au découragement parce qu'il doit subir aujourd'hui une greffe osseuse, se rassurent.

"Une greffe, ce n'est pas la fin du monde", a commenté Savard, lorsque nous l'avons rejoint à sa chambre d'hôpital, en fin d'après-midi, hier.

A la suite d'une longue conversation avec le Dr Percy, Savard envisage l'avenir avec optimisme.

Il sait ce qui l'attend. Il sait que les tiges métalliques qui retenant les os fracturés depuis l'intervention chirurgicale précédente doivent être enlevées aujourd'hui et remplacées par une matière osseuse, prélevée de sa hanche. Il sait qu'il devra endurer un plâtre pendant près de trois mois. Il sait qu'il ne jouera plus cette saison mais qu'il sera en mesure de chausser les patins, l'automne prochain.

"Lorsque le médecin m'a fait part de sa décision de m'opérer immédiatement au lieu d'attendre dans deux mois, je lui ai demandé de me dire la vérité. Je ne voulais pas de paroles encourageantes si la situation était tout autre. Il s'est dit assuré à 100 pour cent que tout redeviendrait normal et que je pourrais recommencer à jouer la saison prochaine. Que puis-je demander de plus?"

A l'écouter parler, on sent que Savard est des plus encouragés.

Il avait d'abord été annoncé que Savard serait dans le plâtre entre quatre et six semaines. Mais il semble que les médecins savaient qu'une intervention chirurgicale serait par la suite nécessaire.

"Ils ont décidé qu'il était préférable d'agir immédiatement et espérer une guérison complète, que d'attendre et risquer que le succès ne soit que de 50 à 60 p. cent dans deux mois. Il n'est jamais agréable de subir une opération, mais dans un tel cas, le plus tôt est le mieux", a ajouté Savard.

D'une façon ou d'une autre, Savard serait retourné sur la table d'opération à la fin de la saison. Il était entendu, semble-t-il, que les tiges métalliques insérées dans sa jambe gauche en mars dernier seraient enlevées un an plus tard.

**UN AUTRE TOUR DE FORCE DES TAPIS MÉTROPOLITAIN**

# PROPYLON

Celanese "manor twist"

INSTALLATION COMPLÈTE AVEC SOUS-TAPIS

POUR LE PRIX INCROYABLE DE

installation et sous-tapis compris. Choix de 11 magnifiques couleurs.

**9.95** v.c.

Comment pouvons-nous vous proposer une offre si sensationnelle? Simplement, nous achetons en si grande quantité que nous payons beaucoup moins... et vous en profitez! N'attendez pas, venez maintenant et épargnez.

**INSTALLATION GARANTIE À VIE**  
Ce qui veut dire tout simplement que nous nous occupons de vous pour les problèmes que ce soit, dans aucun frais de votre part, aussi longtemps que votre tapis dure.

<b>NOUVEAU! NOUVEAU! HARDING</b> Tapis de cuisine imprimé dessous caoutchouc. Venez les voir sur rouleaux. Prix suggéré: \$11.95 v.c. <b>8.95</b> v.c. COMPAREZ NOTRE PRIX	<b>ARMSTRONG</b> Acilan twist Tapis très durable offert à un prix sensationnel. Choix de nouvelles teintes. Prix suggéré: \$12.95 v.c. <b>7.95</b> v.c. COMPAREZ NOTRE PRIX	<b>CROSSLEY KARASTAN</b> Laine Wilton Fini velours pour une apparence riche. Prix suggéré: \$18.95 v.c. <b>12.77</b> v.c. COMPAREZ NOTRE PRIX	Véritable <b>OZITE</b> Choix de 6 couleurs <b>2.38</b> v.c. COMPAREZ NOTRE PRIX
--	--	--	--

**AUBAINES FANTASTIQUES SUR MARQUES RECONNUES**  
Harding, Armstrong, Canadian Celanese, Burlington, Barrymore, Crossley Karastan, Kraus, Peerless, Ozite, BMK, firth, Coronet, Caravello et plusieurs autres.

LES DISTRIBUTEURS DE TAPIS MÉTROPOLITAIN vous assurent des années et des années de satisfaction avec nous.

**SERVICE À DOMICILE GRATUIT**  
TELEPHONE **254-6003**

• TERMES FACILES  
• 36 MOIS POUR PAYER  
• PLAN MISE DE CÔTÉ PRATIQUE  
• CHARGEX

**BOUL. MÉTROPOLITAIN**  
RUE VIAL  
RUE JEAN-TALON, EST  
RUE BELANGER

**LES DISTRIBUTEURS DE TAPIS MÉTROPOLITAIN**  
5692 JEAN TALON Est (coin Lacordaire)  
**254-6003**

**UN AUTRE TOUR DE FORCE DES TAPIS MÉTROPOLITAIN**

# PROPYLON

Celanese "manor twist"

INSTALLATION COMPLÈTE AVEC SOUS-TAPIS

POUR LE PRIX INCROYABLE DE

installation et sous-tapis compris. Choix de 11 magnifiques couleurs.

**9.95** v.c.

Comment pouvons-nous vous proposer une offre si sensationnelle? Simplement, nous achetons en si grande quantité que nous payons beaucoup moins... et vous en profitez! N'attendez pas, venez maintenant et épargnez.

**INSTALLATION GARANTIE À VIE**  
Ce qui veut dire tout simplement que nous nous occupons de vous pour les problèmes que ce soit, dans aucun frais de votre part, aussi longtemps que votre tapis dure.

<b>NOUVEAU! NOUVEAU! HARDING</b> Tapis de cuisine imprimé dessous caoutchouc. Venez les voir sur rouleaux. Prix suggéré: \$11.95 v.c. <b>8.95</b> v.c. COMPAREZ NOTRE PRIX	<b>ARMSTRONG</b> Acilan twist Tapis très durable offert à un prix sensationnel. Choix de nouvelles teintes. Prix suggéré: \$12.95 v.c. <b>7.95</b> v.c. COMPAREZ NOTRE PRIX	<b>CROSSLEY KARASTAN</b> Laine Wilton Fini velours pour une apparence riche. Prix suggéré: \$18.95 v.c. <b>12.77</b> v.c. COMPAREZ NOTRE PRIX	Véritable <b>OZITE</b> Choix de 6 couleurs <b>2.38</b> v.c. COMPAREZ NOTRE PRIX
--	--	--	--

**AUBAINES FANTASTIQUES SUR MARQUES RECONNUES**  
Harding, Armstrong, Canadian Celanese, Burlington, Barrymore, Crossley Karastan, Kraus, Peerless, Ozite, BMK, firth, Coronet, Caravello et plusieurs autres.

LES DISTRIBUTEURS DE TAPIS MÉTROPOLITAIN vous assurent des années et des années de satisfaction avec nous.

**SERVICE À DOMICILE GRATUIT**  
TELEPHONE **254-6003**

• TERMES FACILES  
• 36 MOIS POUR PAYER  
• PLAN MISE DE CÔTÉ PRATIQUE  
• CHARGEX

**BOUL. MÉTROPOLITAIN**  
RUE VIAL  
RUE JEAN-TALON, EST  
RUE BELANGER

**LES DISTRIBUTEURS DE TAPIS MÉTROPOLITAIN**  
5692 JEAN TALON Est (coin Lacordaire)  
**254-6003**

# ENTRE NOUS

PAR MARCEL DESJARDINS  
Collaboration spéciale

## Lew Hayman accorde encore 2 chances aux Argonauts

Ce n'est pas une simple rumeur. C'est un fait. Lew Hayman laissera son poste de directeur-gérant des Argonauts de Toronto. Mais pas avant d'avoir atteint ses 65 ans, c'est-à-dire pas avant la fin de la saison 1972. "C'est ma décision et je l'ai fait connaître au club", nous a-t-il dit.

Mais avant d'aller passer ses hivers en Floride, à partir de 1973, celui qui, avec le regretté Léo Dandurand, créa les Alouettes, espère voir ses Argonauts remporter le championnat de la Conférence de l'Est et la coupe Grey.

Un club en excellente condition physique et un leader au poste de quart-arrière pourraient réussir l'exploit, croit-il. Ce dernier aurait-il nom Russ Jackson? Hayman laisse savoir que les pourparlers au sujet de l'ancien porte-couleurs des Rough Riders d'Ottawa sont toujours au même point. On devine que ces derniers préféreraient faire affaire avec les Lions de Vancouver et qu'ils n'accepteront de transiger avec les Argonauts que si tous leurs autres efforts échouent.

Personnellement, Hayman donne l'impression d'un homme qui croit que le jeune Joe Tiesman, de l'Université Notre-Dame, pourrait être la réponse au problème des Argos. S'il était plus grand, plus robuste, plus lourd, il y a longtemps qu'il aurait abandonné tout espoir de l'obtenir. Mais le jeune homme ne pèse que 175 livres, mesure moins de six pieds et même si les Dolphins de Miami l'ont repêché, il y a d'excellentes chances que les Argonauts le mettent sous contrat parce qu'il n'a pas la taille que les clubs américains exigent habituellement de leurs porte-couleurs.

Tiesman a tous les autres atouts pour réussir. Il est intelligent, alerte, excelle à courir et à passer, réussit le plus souvent les jeux importants et donne vraiment l'impression d'un leader.

C'est un jeune homme qui ajouterait au prestige du Toronto et de la ligue car il a été une étoile à l'Université Notre-Dame, a été vu à la télévision

américaine à travers tous les USA. Il a déjà eu quelques conversations avec les Argonauts et semble très disposé à venir faire carrière au Canada.

Ce qui ajoute à la confiance de Hayman en pensant à 1971, c'est le fait que Dave Ramey, en parfaite condition physique comme le sont les six blessés de la saison dernière. Puls, il y a Mel Profit avec lequel il ne reste plus qu'à déterminer les modalités de son salaire.

"Nous avions, l'an dernier, cinq joueurs qui avaient été opérés à la fin de la saison précédente", de dire Hayman. Il sera du ressort du chef instructeur de décider du nombre de nouveaux joueurs qu'il voudra dans son alignement. Mais ce qui semble certain c'est qu'une vingtaine de nouvelles figures seront au camp d'entraînement à Aurora.

De même, il appartiendra à Cahill de choisir lequel des deux quarts-arrières de l'an dernier, Tom Wilkinson ou Don Jonas, il gardera s'il obtient soit Tiesman, soit Jackson.

Au barrage de questions que nous lui posons, Hayman nous répond:

"Trois facteurs conduisent un club de football au succès: des joueurs talentueux, un instructeur compétent et dame chance." Par dame chance, il entend un club qui réussit ses jeux importants et qui est épargné par les accidents. Les trois facteurs ont joué en faveur des Alouettes, l'an dernier. Jackie Parker et Eagle Keys ont toujours été d'excellents amis de sorte que les voir ensemble n'est pas une surprise.

Il n'est guère probable que le stade de Toronto soit agrandi mais il n'est pas impossible qu'un nouveau soit construit d'ici quelques années.

Ralph Sazio, des Tiger-Cats, lui a dit qu'il y avait une foule de candidats au poste de chef instructeur de son équipe mais il n'a mentionné aucun nom.

La Ligue Canadienne devrait connaître la meilleure saison de son histoire au point de vue spectateurs en 1971 grâce à Toronto, Montréal et Vancouver.



Deux soeurs, deux championnes

## Les jumelles Firth, espoirs canadiens en cross-country

BARRIE (PC) — Les jumelles Firth, âgées de 17 ans, d'Inuvik, T.N.O., sont au nombre des meilleures skieuses mondiales en cross-country.

Sharon s'est classée 1ère et Shirley, 5e dans les cinq kilomètres lors des championnats américains, puis, deux semaines plus tard, elles ont inversé l'ordre lors des championnats nord-américains.

Les deux jeunes filles sont gênées et ne parlent jamais de leurs prouesses, mais les journaux suisses croient que le Canada a enfin atteint la maturité dans le sport du ski avec ces deux jeunes étoiles.

L'instructeur Bjorger Pettersen, de Norvège, croit que le Canada pourrait remporter une médaille de bronze dans les 3 x 5 kilomètres aux Jeux Olympiques 1972 "si je pouvais trouver une autre fille comme elles".

Les jumelles sont à ce point modestes qu'elles ne croient pas être prêtes pour les 1976.

Le cross-country, sport européen, a été adapté par les jumelles qui ont choisi un style s'apparentant à ceux des Norvégiens et des Finlandais.

Les deux soeurs et l'équipe canadienne sont en tournée depuis décembre et elles ne retourneront pas chez elles avant mars.

Les deux jumelles mesurent 5'3" et pèsent 117 livres. Elles sont membres d'une famille indienne de 11 enfants.

Dès leurs premiers essais, elles n'étaient guère enthousiasmées en raison du froid dans leur région, mais elles ont pris les 2e et 4e places à leurs premières compétitions, ce qui les a encouragées à se donner pleinement à cette discipline.

Selon Pettersen, les jumelles sont parmi les trois meilleurs juniors au monde et parmi les 20 meilleures se-

niors. Elles ont déjà parcouru 1.200 milles sur ski cette saison.

Le programme de cross-country a débuté dans le Nord il y a environ quatre ans lorsqu'un prêtre catholique, qui avait enseigné le ski à l'armée française, a inauguré un programme de descentes entre Indiens et Esquimaux.

Après une série d'accidents, il a changé au cross-country et ses élèves s'y sont adonnés de tout coeur. Pettersen a été embauché en 1967.

Les jumelles ont développé leur propre philosophie en compétitions. Ainsi, si elles continuent à faire des efforts quand elles se sentent fatiguées, elles obtiennent de meilleurs temps. "C'est aussi simple que cela", a conclu Pettersen.

## L'haltérophile Alexeiev en athlétisme...

MOSCOU (AFP) — A Briansk, au cours de la rencontre d'athlétisme en salle de la République fédérative de Russie, le recordman du monde d'haltérophilie, le super-lourd Vassili Alexeiev, l'homme le plus fort du monde, qui fait partie de la sélection de Rostov sur le Don, a lancé le poids à 16.18 mètres, prenant la deuxième place derrière Gennadi Nefedov qui, avec un jet de 17.17, a remporté l'épreuve.

Au cours de la même réunion, Ivan Ivanov a couvert le 3.000-mètres en 8:23.8, et Alexandre Koutcheriav a remporté le 400-mètres en 49.3.

A Bakou, le champion de l'URSS du 100-mètres, Alexandre Korneliouk, a couvert la distance en 10.3.

Le Québec aux Jeux du Canada

Des sélections fort logiques, en ski alpin

## Des sélections fort logiques, en ski alpin



L'image peut paraître forcée, mais c'est la première qui me vient à l'esprit. Le ski alpin, comme la messe; pour le comprendre, il faut en connaître la liturgie! C'est ce qui fait son charme. Et c'est aussi ce qui a causé pas mal de tracas aux sélectionneurs, qui devaient choisir les quatre skieuses et les quatre qui défendraient nos couleurs.

A Saskatoon, comme à chacun des Jeux olympiques, le ski, c'est la discipline par excellence, celle qui s'avère la plus prestigieuse aux yeux des observateurs. Et évidemment, un tel statut amène les pro-

Saskatoon, mais à titre d'observateur seulement. C'est Dubois qui aura l'entière responsabilité de l'équipe.

### Des sélections fort logiques

Les sélections, du moins à première vue, me semblent fort logiques. Parce qu'elles sont le reflet de l'état de santé actuel du ski québécois, c'est-à-dire un sport en pleine effervescence, formé de jeunes athlètes assoiffés de succès.

Il me fait plaisir de retrouver un nom surtout sur la liste, celui de Pierre Savoie. Savoie a été choisi même s'il ne fait pas partie de l'équipe du Québec. Mais on aurait pu difficilement ignorer ses succès à Stoneham...

Les sélectionneurs n'étaient pas sans savoir que Savoie connaît beaucoup de succès, et que même s'il est considéré comme un "croulant" à 21 ans, il est sans contredit un actif pour le Québec.

### Déception de Martine Lancôt

La plus déçue est sans contredit la jeune Martine Lancôt, victime d'un accident à Orford. Elle aurait été heureuse de porter les couleurs du Québec, mais le sort en a décidé autrement.

L'entraîneur Luc Dubois lui avait fait preuve d'une confiance absolue en la choisissant la première.

Malheureusement, depuis le 2 février, Martine a une jambe dans le plâtre. C'est fini pour Martine. Du moins pour Saskatoon, où Francine Dufresne ou Nina Spark sera appelée à la remplacer.

En terminant, soulignons que les épreuves de ski se dérouleront sur le mont Blackstrap, qui n'a plus besoin de présentation. Les dates à retenir, du 16 au 20 février.

## Les skieurs alpins

Voici les porte-couleurs du Québec pour les slaloms, géant et spécial, masculin et féminin:

- Dames**  
Elisabeth Crépeau  
Julie Dobbell  
Josée Turcotte  
Caroline Dufresne  
ou Nina Sparks

- Messieurs**  
Rémi Cloutier  
Andy Culver  
Jean Maher  
Pierre Savoie

**Entraîneur:** Luc Dubois.  
Bernard Gonnert, directeur technique du ski alpin au Québec, sera à Saskatoon, mais comme observateur.

## Une mission à la portée des Loups de Thetford

Les grandes équipes ne sont pas obligatoirement les plus connues. Les Loups de Thetford, devant l'intérêt manifesté pour les Remparts de Québec et le Canadien junior, passent un peu trop inaperçus. Ce sont eux, champions du "tiers-trois" provincial (les Cardinaux de Saint-Michel ne le savent que trop! qui ont mérité l'honneur d'aller défendre les couleurs du Québec à Saskatoon.

Il y a quatre ans, lors des premiers Jeux d'hiver du Canada, à

hockey sont connus depuis le 22 décembre.

Ce tournoi s'est transformé en festival. Et Lacasse y assistait. Laissons-le parler:

"Quel festival! Trois jours d'ambiance exceptionnelle. Il faut dire que le comportement des joueurs a justifié l'enthousiasme des foules massées à Rimouski", raconte Lacasse.

"Finalement, c'est une équipe jeune, fougueuse qui est sortie victorieuse. Je suis certain qu'on pourra compter sur elle à Saskatoon.

### L'équipe avant l'individu

L'équipe n'est pas composée d'individualités. Pas d'étoiles incomparables au sein de cette équipe, mais plusieurs joueurs de talent qui forment une équipe solide et mobile. Le hockey, c'est avant tout un jeu d'équipe, où les individualistes ne doivent pas exister, où chacun doit mettre son talent au service de la communauté. On l'a compris chez les Loups de Thetford.

Et si le moral y est pour quelque chose, il est permis d'escompter une médaille d'or. Mais il faudra travailler d'arrache-pied pour la remporter.

### Les hockeyeurs

Voici la liste des joueurs des Loups de Thetford, qui porteront le chandail fleurdelisé à Saskatoon:

- Michel Ashby, André Cario, Marcel Charette, Yvon Gosselin, Alain Juneau, Normand Laflamme, Jean-Marie Lehoux, Jean-R. Lessard, Marion Lessard, Nelson Lessard, Michel Loignon (capitaine), André Michaud, Alain Perron, Renaud Perron, Bernard Poulet, Pierre Richard, Guy Roy.  
Entraîneur: Marcel Fillion  
Gérant: Emile Hardoin.



Québec, les provinces étaient représentées par des équipes universitaires. Cette année, cette "mission" échoit aux Loups.

Une mission qui semble à la portée des joueurs de Marcel Fillion, celui que ses joueurs appellent "Padre".

Le chef de mission, Claude Lacasse, ne tarit pas d'éloges à l'endroit des Loups. Lacasse est surtout enthousiasmé par le jeu du capitaine de l'équipe, Michel Loignon: "Ils sont forts les gars... et si tu avais vu Loignon, leur capitaine, à Rimouski (lors du tournoi de sélection)... il est vraiment solide".  
Les représentants du Québec en

## Accueil froid à Lessard et Tétreault

de notre bureau de Québec

QUÉBEC — Entreprenant une tournée de dix jours en vue d'obtenir une participation aux Jeux dont la tenue a déjà soulevé plusieurs réserves, le maire de Laval a frappé un nouveau "noeud", hier, cette fois dans la capitale québécoise.

Dimanche, M. Tétreault s'était fait rappeler, en des termes bien précis, que les Jeux de Laval n'obtiendraient pas le statut de Jeux d'hiver du Québec. C'est un porte-parole du Haut-Commissariat, M. Donald Guay, qui avait fait la mise au point tout en avertissant l'organisation des Jeux que son organisme interviendrait si celle-ci faisait appel aux effectifs de la Corporation des Jeux du Québec et de la Confédération des sports du Québec.

Hôte des représentants des principaux organismes de loisirs de la région de Québec ainsi que des journalistes locaux invités à une conférence de presse dans les locaux d'une brasserie, M. Tétreault a connu un nouvel échec, cette fois, en étant accueilli froidement et sèchement par ses invités.

De cette conférence de presse et des discussions auxquelles elle a donné lieu, il ressort une chose: la région de Québec, bien qu'elle trouve fort louable l'initiative de Laval, ne pourra pas participer, à toutes fins utiles, aux Jeux de Laval.

Les représentants du Conseil régional des loisirs de Québec ainsi que les organisateurs des Jeux inter-duchés ont expliqué pourquoi: il y a à Québec le Carnaval et tous les efforts sont concentrés sur les mini jeux inter-duchés.

D'autre part, on déplore que le projet de Laval ne puisse s'inscrire dans une programmation qui tienne compte des objectifs régionaux et provinciaux.

Cette dernière mise au point a été faite par le Conseil régional des loisirs de Québec qui a indiqué, bien clairement, dans un communiqué, de ne pas compter sur un travail de sa part en vue d'encourager les Jeux de Laval.

Le Conseil a cependant précisé qu'il ne boycottera pas les Jeux puisqu'il diffusera des informations à leur sujet. Mais ce sera tout.

Le maire de Québec, M. Gilles Lamontagne, qui était présent à la conférence de presse, a lui aussi expliqué à M. Tétreault, qu'il ne faudra pas s'attendre à une participation intense de la région de Québec aux Jeux de

Laval, en raison des activités du Carnaval.

M. Lamontagne a évidemment fait sa mise au point sur un ton bien poli, en louangeant l'initiative de Laval et en ayant même un mot de consolation pour le maire.

"Si nous ne vous envoyons pas nos meilleurs athlètes, a dit M. Lamontagne en riant, ça va vous donner une chance de gagner!"

Ce sont là quelques-unes des explications qui ont été fournies pour expliquer l'absence éventuelle des meilleurs athlètes de la région de Québec aux Jeux d'hiver de Laval.



Un moment d'hésitation?

Il semble bien que Ron Richards, d'Oshawa, soit victime d'un moment d'hésitation avant d'exécuter son saut. En réalité il est victime de la caméra.

Richards s'est classé au 11e rang lors des championnats nord-américains de ski nordique, à Collinwood, en Ontario.

# Johnny Bench et Tom Seaver sont conscients de leur valeur

NEW YORK (UPI) — Les joueurs de baseball sont comme les femmes. Ils sont friands de comparaisons.

La seule différence entre les deux existe dans la façon dont ils s'y prennent. Ils épient à droite et à gauche et tentent de savoir quel salaire retire le meilleur joueur de la ligue à chacune des positions. C'est alors qu'ils s'empresent de demander davantage.

Le joueur de baseball qui commande le plus fort salaire est Bob Gibson, des Cardinals de St-Louis. Cette saison, il empochera \$150,000. Mais les autres lanceurs des majeures, c'est l'exception, s'ils ne visent pas un tel salaire, se servent de celui de Gibson comme point de comparaison.

Le cas de Tom Seaver des Mets de New York en est un exemple typique.

Seaver vient tout juste d'accepter les conditions de la direction des Mets pour la prochaine saison. Son salaire: \$91,000... Et cela en dépit du fait qu'il ait connu une moins bonne campagne qu'en 1969.

Seaver, il y a deux ans, avait remporté 25 victoires contre sept revers. L'an dernier, son record indiquait 18 victoires contre 12 défaites.

Seaver est le quatrième plus haut salarié chez les lanceurs. Juan Mari-chal et Denny McLain sont ceux qui, à part Gibson, le devancent. Il se peut cependant que Sam McDowell et Dave McNally reçoivent de meilleurs salaires que Gibson, après qu'ils en auront terminé de parlementer avec la direction de leur équipe.

Seaver ne se cache pas pour affirmer que son plus grand plaisir serait de devenir le lanceur le mieux payé dans les majeures.

"Il est certain que j'aimerais atteindre ce but, de commenter le jeune artiste des Mets. Mais je sais que c'est impensable de réaliser ce projet en quatre ans. Je suis convaincu que ça ne saurait tarder indéfiniment."

Seaver n'est pas fait autrement que les autres, il aime à recevoir ce qu'il mérite.

"L'argent que vous recevez n'est

qu'un moyen de vous récompenser de ce que vous faites sur le terrain. J'ai toujours voulu être aussi bon qu'il était humainement possible de l'être.

"Cela signifie que je veux être le meilleur. Et du même coup celui qui retire le plus d'argent."

Seaver a accepté les conditions de l'équipe, peu après que le lanceur gaucher Jerry Kosman eut accepté ce que l'équipe lui offrait. On sait que plusieurs demandes ont été faites pour les services de Kosman, il y a quelques semaines, lors de la réunion des équipes du baseball majeur. Mais aucune équipe ne semblait intéressée à s'assurer les services de Seaver.

"Mais est-ce que cela signifie que nous n'avons jamais reçu des demandes d'échange pour Seaver?" a commenté Bob Scheffing, le gérant général des Mets?

C'est donc dire que Seaver pourrait être échangé.

"Bien sûr", de répondre Scheffing. Mais en échange de quoi?

"Johnny Bench", répond Scheffing, en souriant.

Seaver est réaliste. Il affirme que Scheffing commettrait une erreur s'il refusait de l'échanger pour Bench.

Quant à Bench, il n'a pas encore négocié avec la direction des Reds de Cincinnati au sujet de son futur contrat. Ça ne saurait tarder. Mais Bench ne se laisse pas impressionner par ceux qui le désignent comme le prochain joueur à empocher \$200,000 pour une saison.

Bench n'est âgé que de 23 ans. Il n'a évolué que trois saisons dans l'uniforme des Reds. Il ne se sent pas pressé.

"J'ai encore beaucoup de temps. Pourquoi hâter les choses."

Bench et Seaver ont deux choses en commun.

La patience et le bon sens.

Harrelson, l'original

Parmi les autres joueurs connus qui ont signé leur contrat hier, signalons Jim McGlothlin, des Reds de Cincinnati, le nouveau-venu Nelson Briles et Dave Cash, des Pirates, Chris Cannizzarro, des Padres de San Diego, Hal Lanier, des Giants, Jim Kaat, des Twins, et Ken Harrelson, du Cleveland. Ce dernier a déclaré avoir signé un contrat en blanc et demandé à ses patrons d'attendre à la fin de la saison pour lui dévoiler son salaire. Il prétend qu'il est le seul joueur de l'histoire qui jouera sans savoir combien il gagne.

D'autres nouvelles de baseball: Ted Sizemore, maintenant avec les Cardinals, subira une opération mineure au poignet; John Powell sera honoré vendredi comme "joueur de baseball de l'année" par le Columbus Touchdown Club; Stephens D. Yerkes, 81 ans, anciennement des Red Sox de Boston, est décédé dimanche.



photo René Picard, LA PRESSE

Morton sera au rendez-vous

## Morton accepte l'offre des Expos

La direction des Expos s'est vu enlever une grosse épine hier quand elle a pu annoncer la signature du contrat du brillant jeune lanceur Carl Morton.

On sait que certains craignaient que les deux parties en cause connaissent quelques difficultés à en venir à une entente. La dernière offre des Expos aurait été de \$28,000, tandis qu'il appert que Morton réclamait rien de moins que \$45,000 pour ses services.

Bien que les conditions du contrat n'aient évidemment pas été dévoilées, on peut raisonnablement supposer que la recrue de l'année 1970 a signé pour un prix situé vers le milieu de ces deux sommes.

La saison dernière, Morton a dominé les lanceurs des Expos au chapitre des victoires (18), des manches lancées (285), des matches commencés (37), complétés (10) et des blanchissages (4).

En plus d'être élu recrue de l'année, le jeune rouquin de 27 ans a reçu plusieurs autres honneurs la saison dernière.

Il a été nommé le joueur de l'année chez les Expos par le chapitre mont-réalais de l'Association des chroniqueurs de baseball d'Amérique; le lanceur-recrue de l'année dans la ligue Nationale au scrutin conduit par The Sporting News; et le lanceur droitier de l'équipe des recrues des ligues majeures au scrutin Topps.

Il aime l'Ouest

Au cours de la dernière saison, la jeune vedette des Expos a mérité une victoire grâce à une performance de deux coups sûrs et trois autres à la suite de matches de trois coups sûrs.

Il a surtout connu du succès contre les équipes de la division Ouest. Sa fiche a été de 7-0 contre les trois équipes de la côte (Giants, Dodgers et Padres), dont un sommet de 4-0 contre les Giants.

Il a également brillé contre les Mets, avec une fiche de 3-1, et il a vaincu toutes les équipes du circuit au moins une fois... à part les Cubs et les Astros.



Johnny Bench

# Oubliez les arbitres, surveillez l'instructeur!

Gilles Blanchard



"L'instructeur de hockey a entre les mains une arme extrêmement dangereuse comme extrêmement valable, selon sa personnalité, son contrôle, son souci d'éducation et de formation des enfants ou son ambition personnelle, sa soif de succès. On n'insistera jamais trop sur le rôle de l'instructeur auprès de l'enfant et vis-à-vis des parents. Il faut donc recommander fortement que le choix des instructeurs et leur formation d'éducateur deviennent des priorités urgentes dans la politique des dirigeants des loisirs et des sports."

Non, ce n'a pas été écrit par un enseignant "déclassifié", las d'entendre les hauts cris des mères de famille lors de visites de parents.

Ce n'est pas l'oeuvre non plus d'un arbitre qui souhaiterait détourner au bon endroit, soit derrière le banc des joueurs, les foudres que lui ont réservées jusqu'à maintenant les mêmes mères de famille.

Je dis les mères de famille — tout le monde a compris — parce que les pères se reposent, en générale, le soir de la visite semestrielle à l'école ou le matin du match de hockey hebdomadaire de fiston...

La mise en garde est du Centre de recherche des sciences de la santé et de l'efficacité physique de l'université du Québec à Trois-Rivières.

Et c'est une mise en garde qui apparaît en conclusion d'une étude effectuée par un groupe multidisciplinaire (psychiatres, physiologistes, etc.) sur 153 enfants de 11 à 13 ans qui ont participé au Tournoi international de hockey pee-wee de 1970 à Québec.

Fort heureusement, l'étude étant bien de chez nous et le Haut-Commissariat aux sports y ayant contribué financièrement, il pourrait bien s'agir d'une bombe, c'est-à-dire qu'on pourrait bien décider à Québec, justement, de mettre l'accent sur la formation des instructeurs.

Et ça bouleverserait (touchez du bois) nos bonnes vieilles habitudes de sportsmen et d'éducateurs peu éclairés. Nos mauvaises habitudes, par exemple, de payer monsieur l'arbitre alors que monsieur l'instructeur doit se taper, en bon bénévole, 33 autres métiers, dont celui de statisticien, bonne d'enfant, secouriste, mascotte, administrateur, porteur d'eau, voire chauffeur privé.

Nos mauvaises habitudes de décerner des cours et des diplômes exclusivement à des arbitres, alors qu'ils jouent un rôle bien marginal dans le sport réservé aux tout petits.

L'âme du sport réservé aux mineurs, c'est l'instructeur. Le docteur Hugues Lavallée, le responsable de l'étude dont nous parlons ici, est formel là-dessus. "La compétition, les

tournois, les championnats, ne sont ni bons ni mauvais en soi. Tout dépend de la présentation qu'en font les instructeurs aux enfants."

Hier, en réponse à une question, il nous confiait: "Nous n'avons pas cherché à évaluer les instructeurs. Je dirais cependant que 50% de ceux que nous avons observés à Québec sont compétents (par sens commun, nécessairement) ... et que 25% d'entre eux sont franchement mauvais."

Le quart! Le quart des équipes qui participent au tournoi de Québec! Ça fait beaucoup d'enfants... et deux fois plus de parents responsables.

Pourtant, le Centre de recherche de l'université du Québec n'a rien fait d'autre que vérifier pour le Québec (résultat positif) des conclusions déjà connues (Science and Medicine of Exercise and Sports — université du Maryland, 1960).

L'instructeur pour le pee-wee (et pas seulement pour les 11-13 ans) est un dieu. Une influence prédominante, de beaucoup supérieure au maître, chose certaine.

Le Centre de recherche vient d'en faire la preuve, chez nous. C'est vraiment la seule conclusion qui importe. Le reste, les résultats scolaires, la frustration de la défaite, voire ces certificats médicaux qui ne garantissent pas toujours la santé physique de l'enfant, tout ça c'est à l'avenant.

La compétition n'est ni bonne ni mauvaise, c'est l'instructeur qui la rend nocive ou profitable. Et ça, c'est votre choix!

# Le sport, un poison entre les mains de profanes...

par Gilles BLANCHARD

Les conclusions de l'étude effectuée par le Centre de recherches des sciences de la santé de l'université du Québec à Trois-Rivières sur le tournoi pee-wee de Québec, version 1970, ont fait des heureux. En particulier, cette conclusion à l'effet que le Québec devrait "mettre le paquet" sur la formation pédagogique des instructeurs.

Un premier heureux a été Pierre Paradis, un bonhomme qui a choisi de consacrer les meilleures années de sa vie aux déficients mentaux.

Un bonhomme pour qui le sport est

un instrument de travail irremplaçable. Un bonhomme qui a fini par se faire une philosophie bien personnelle du sport, une philosophie (et il n'y en a pas beaucoup sur le sport) qui soit absolument inattaquable.

"Un fort pourcentage des jeunes traversent une crise émotionnelle sérieuse au cours de leurs études, dit-il.

Or, les mêmes principes qui font que le sport constitue une thérapie efficace en enfance exceptionnelle, peuvent aussi servir de préventif de premier ordre.

"On pense souvent à guérir, à corri-

ger, à fortifier. On oublie la plupart du temps que le sport pourrait prévenir le déséquilibre."

Il y a longtemps que Pierre Paradis prêche cette doctrine. Il y a longtemps aussi qu'il déplore qu'on permette à l'homme de la rue de manipuler la potion, à l'a peu près.

"L'enfant de 6 à 12 ans est caractérisé par la productivité, l'activité, expliquait-il, hier. Il vit le moment présent. Il est serviable. C'est le monde du merveilleux. Il a tout ce qu'il faut pour accepter les déboires communs et les gloires que lui procurent des tournois comme ceux de Québec.

"Malheureusement, on ne lui permet pas toujours de prendre les choses à sa façon.

"S'il arrive, par exemple, que son instructeur voit dans ces tournois, une planche de salut, une forme de revalorisation possible de sa propre personne, l'enfant vivra le problème de son instructeur.

"Le coeur du problème est là. Le reste? peu importe... On s'assure pas l'excellence d'une compétition sportive quelconque en ne décernant pas de trophées individuels aux jeunes.

Le trophée, c'est la confirmation d'une reconnaissance. Reconnaissance des parents, de la foule, de l'adversaire, etc. Qu'importe si elle est confirmée ou non. Elle y est ipso facto...

Cette attention apportée au rôle de l'instructeur par l'équipe du docteur Hugues Lavallée est également venue confirmer une heureuse intuition qu'avaient eue les dirigeants de la Fédération de crosse du Québec.

Il y a huit jours, ils faisaient parvenir au Haut-Commissariat, en même temps que leurs prévisions budgétaires, la note suivante.

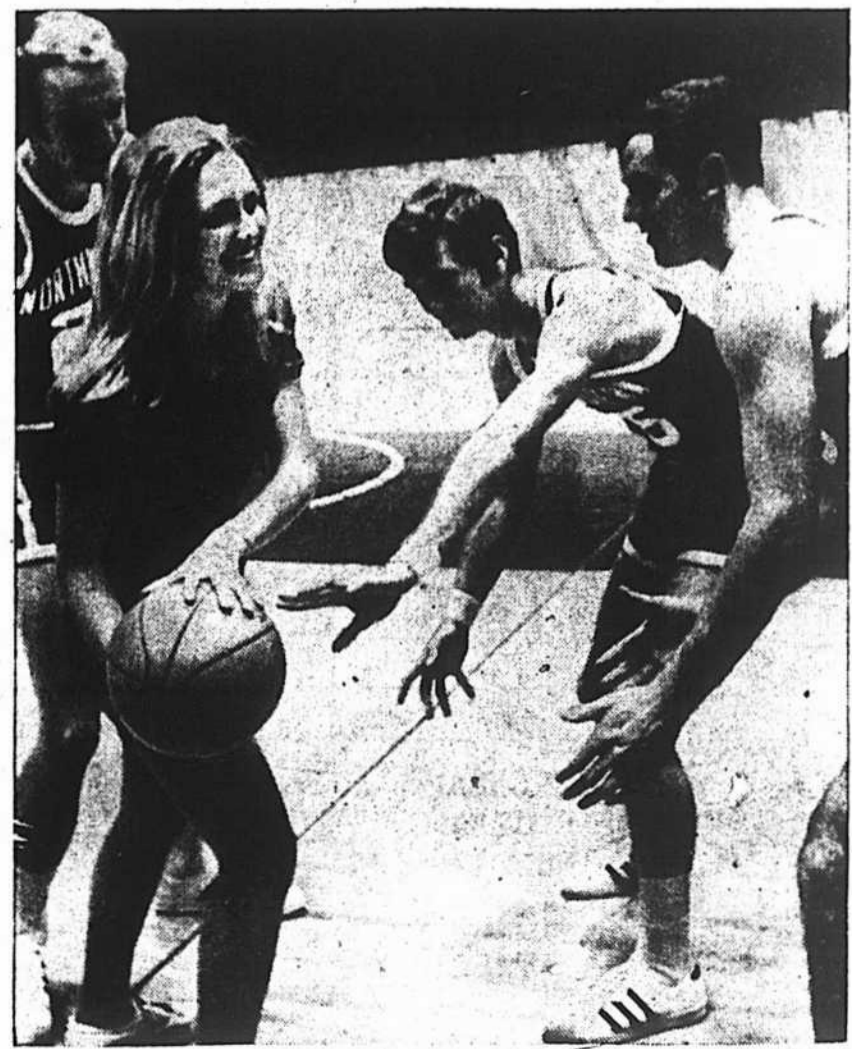
"La crosse, comme outil de formation auprès des jeunes, a ceci de particulier qu'elle ne peut produire d'effets médiocres.

"Ou elle n'a pas son égal, ou elle constitue un danger certain.

"Ce qui alourdit davantage le fardeau porté par ses responsables, c'est que les jeunes s'y adonnent spontanément et qu'elle suscite un profond engagement chez ses pratiquants.

"... C'est ce qui explique que nous voulons attacher beaucoup d'importance au cours des trois prochaines années à la formation de nos instructeurs."

Comme de quoi les gens du hockey et du sport en général ne sont pas seuls dans cette magnifique galère du sport pour les plus jeunes...



félophoto AP

Une équipe comblée...

Les joueurs à l'université Northwestern aux Etats-Unis sont choqués ayant cette jolie blonde du nom de Mary Ellen Dinneen comme commentatrice sportive à leurs matches et comme coéquipière lors des exercices de l'équipe.

## Le solde discret

chez S & Q

Il y a vente à rabais chez Streeter & Quarles.

Il ne s'agit pas d'un solde commun où l'on s'arrache à grands cris les articles désirés, mais plutôt d'un solde discret où l'on ne se bouscule pas, où l'on peut fureter et examiner tout à loisir. Des experts bien renseignés sur les articles de ski sont à votre disposition pour analyser avec vous vos besoins et vous aider à choisir ce qui vous conviendra le mieux. Toute notre marchandise est de qualité supérieure. C'est un genre de solde discret qui porte le cachet d'excellence S & Q. Un solde que vous aimerez.

### Anoraks Topher

Quatrinés de duvet et de tulle polaire, pour hommes, femmes et enfants.

De \$22 à \$70 (rabais de 25% à 50%)

### Chandails de coton à col roulé

Pour hommes et femmes

\$4.99

### Vêtements de sport et de ski Head

Anoraks ouatins de Mylar. Pantalons de ski à jambe évasée. Vaste choix de vêtements Head pour enfants.

Rabais de 30%.

### Bottes Head, en suède

Pour femmes.

\$24.99 (reg. \$50.00)

### Pantalons de ski à jambe évasée

Cortina, pour femmes.

\$9.99 à \$44.99 (reg. \$60.00 à \$99.00)

Cortina, pour hommes.

\$35.99 (reg. \$60.00)

### Pantalons droits Head

Pour femmes.

\$14.99

### Chandails

Pour hommes et femmes.

Rabais de 25% à 50%.

### Bottes de ski LANGE

Modèle ordinaire \$104.95 (reg. \$129.95) | Modèle professionnel \$128.95 (reg. \$153.95) | Modèle compétition \$158.95 (reg. \$183.95)

### Chandails de ski pour enfants.

Rabais de 33 1/3%.

### 100 douzaines de tuques.

Rabais étonnant.

### Skis Head

Modèle 404 \$116.88

Modèle 660 \$139.88

Modèle 720 \$149.88

### Les Skis Fischer

Impérator \$189.00 (reg. \$209.00)

Superglass \$145.00 (reg. \$200.00)

Glass GT \$109.00 (reg. \$119.00)

707 \$ 99.99 (reg. \$109.99)

VP \$ 99.99 (reg. \$109.99)

Bottes Caber \$54.66 (reg. \$99.00)

Bottes Velox \$78.66 (reg. \$99.00)

Bottes de ski Humanic \$89.66 (reg. \$129.00)

Et le solde discret chez S & Q vous en réserve bien d'autres!

## STREETER & QUARLES

DISCRETION ET DISTINCTION

Place Ville-Marie 878-4591 | Magasin de la Plaza seulement | Centre commercial Fairview 695-6140 | Centre commercial Place Versailles 353-8160

LIVRAISON GRATUITE

# Schranz absent à la descente du Kandahar

MURREN (AFP) — "Je désire remporter ma troisième médaille d'or aux Jeux Olympiques de Sapporo, de

sorte que toute discussion sur mon éventuelle désignation comme nouveau directeur de l'équipe de ski d'Autriche est actuellement prématurée", a déclaré hier, Karl Schranz, au quotidien viennois Kurier.

Le champion autrichien, double vainqueur de la coupe du Monde, a également minimisé le différend qui l'a opposé au professeur Hopplacher, à Megève, et fait une déclaration de loyauté envers ce dernier et ses entraîneurs.

"Notre discussion, qui fut agitée, n'a porté que sur un thème précis: l'échange des numéros de départ d'un groupe à l'autre, a-t-il dit. Mais il ne s'agissait pas d'une révolte ouverte. Dans ma carrière, j'ai toujours évité de me mêler à des intrigues", a conclu Schranz.

D'autre part, le champion du monde du slalom géant, qui a déclaré forfait pour le slalom et la descente du 36e Arlberg-Kandahar, a tenu à expliquer: "Ma blessure à la cheville est déjà complètement guérie, mais je voulais uniquement enterrer cette déplorable affaire et éviter un nouvel incident. Je suis tout simplement fatigué, désire me reposer et récupérer avant les courses en Amérique Latine. Qu'y a-t-il d'étonnant à cela?"

Pendant ce temps, à Montréal, Al Raine, directeur de l'équipe nationale de ski alpin, a déclaré hier, que si Schranz ne règle pas son différend avec la fédération au-

trichienne, il ne participerait probablement pas aux compétitions de la coupe du Monde qui auront lieu, la semaine, au mont Ste-Anne.

Raine a précisé que si Schranz s'en tient à sa déclaration qu'un groupe de skieurs pourrait bien se dissocier de la fédération autrichienne, il n'aurait pas d'autre alternative que de refuser ce nouveau groupe, "car c'est là un règlement de la FIS".

## Descente du Kandahar à Sugarloaf?

Par ailleurs, la descente féminine du Kandahar, qui a été annulée mardi en raison d'un enneigement qui ne permet pas une course d'une longueur conforme aux règlements de la fédération internationale de ski, pourrait être courue à Sugarloaf, New Hampshire.

La FIS en fera la demande aux organisateurs de Sugarloaf et une réponse sera faite dans les jours à venir.



étéphoto PC

## Un skieur équipé!

En fait, il s'agit tout simplement du docteur Colin Ross, d'Edmonton, qui étudie les effets du ski sur l'être humain.

# Défaite des Carabins...

Les Carabins de l'Université de Montréal ont raté une belle occasion de se rapprocher des meneurs de la division Est, l'Université Carleton, en baissant pavillon, 3 à 2, aux mains des Redmen de McGill, hier soir, à l'aréna McGill.

Les Redmen ont joué une très forte partie à la défensive et le gardien Normand Lord, des Redmen, a exécuté quatre ou cinq arrêts de toute beauté, enrayant ainsi la menace des Carabins.

Bob Labrecque, Alex Manson et Dave Rosburg ont compté tour à tour pour les Redmen qui avaient concédé le premier aux Carabins. Normand Henri en avait été l'auteur. Michel Guay a été l'auteur compteur.

Les Carabins occupent le deuxième rang, à égalité avec le Rouge et Or de Laval, mais ils ont un match de plus à disputer. Les Carabins feront face au club Ottawa, vendredi soir.

André Huneault, instructeur des Carabins, a fait les éloges des Redmen. "Il faut leur donner le crédit de nous avoir désorganisés", a-t-il dit.



	A	B	C	D	E	F	G
A = Qualité de la neige ; surface/base							
B = Date de la dernière chute de neige							
C = Epaisseur de la dernière chute de neige							
D = Précipitation totale de la semaine							
E = Numéro de la piste intermédiaire considérée							
F = Epaisseur moyenne de la neige damée							
G = Remontées							

Région de Québec							
STATIONS	A	B	C	D	E	F	G
Mt-Ste-Anne nord	pou./f.d.	30	4	—	—	18/23	op.
Mt-Ste-Anne sud	pou./f.d.	30	4	—	—	18/23	op.
Manoir St-Castin	pou./f.d.	30	6	—	—	3/31	op.
Le Relais	p./tr./f.d.	30	6	—	—	22/24	op.
Mont-Hibou	pou./f.d.	30	8	—	—	22	op.
Station Stoneham	pou./f.d.	30	8	—	—	23	op.
Lac Delage	pou./f.d.	30	8	—	—	14/16	op.

Région des Cantons de l'Est							
STATIONS	A	B	C	D	E	F	G
Mont St-Bruno	pou./f.d.	29	8	9	—	26	op.
Bellevue	pou./f.d.	30	3	0	1	13	op.
Mont Echo	pou./f.d.	30	3	0	—	15	op.
Sutton	pou./f.d.	30	3	0	8	8/20	op.
Mont Orford	pou./f.d.	30	4	0	4	25/30	op.
Bromont	pou./f.d.	30	3	0	—	17	op.
Shefford Valley	pou./f.d.	30	3	0	—	17	op.
Mont Gleason	pou./f.d.	30	5	0	1	14	op.
Mont Adstock	pou./f.d.	29	6	0	3	15	op.
Mont Elan	pou./f.d.	30	3	0	2	17	op.
Mont Pinnacle	pou./f.d.	30	2	0	1	15	op.
North Hatley-Mt Joye	pou./f.d.	30	3	0	8	16	op.
Indian Valley	pou./f.d.	30	3	0	1	15	op.
Club de ski Victoria	pou./f.d.	29	4	0	—	10	op.

Région des Laurentides							
STATIONS	A	B	C	D	E	F	G
Mont Plante	pou./g./d.	30	1	0	1	12/15	op.
Gray Rocks	art./p./d.	30	1	0	3	32/52	op.
Mont Ste-Agathe	pou./g./d.	30	1	0	1	14/19	op.
La Réserve	pou./g./d.	30	4	0	1	15/18	op.
Mont Gabriel	art./p./d.	30	1	0	1	18/23	op.
Mt-Tremblant (sud)	art./p./d.	30	3	0	1	31/49	op.
Mt-Tremblant (nord)	gra./p./d.	30	3	0	—	15/20	op.
Belle-Neige	art./p./d.	30	2	2	1	16/32	op.
Mont Garceau	pou./g./d.	30	4	0	1	15/18	op.
Côte 40-80	gra./p./d.	30	6	0	1	14/16	op.
Mont Blanc	pou./g./d.	30	3	0	1	12/14	op.
Mont Faustin	pou./g./d.	30	3	0	1	12/14	op.
Auberge Yvan-Coutu	gra./p./d.	30	7	0	1	15/17	op.
Mont Habitant	pou./g./d.	30	2	0	1	20/22	op.
Chantecler	art./p./d.	30	2	0	1	20/40	op.
Up Hill 69-72	art./p./d.	30	2	0	1	15/18	op.
La Marquise	gra./p./d.	30	2	0	1	14/16	op.
Sun Valley	art./p./d.	30	2	0	—	18/25	op.
La Sapinière	pou./dur	30	2	0	1	12/15	op.
Mont Fugère	gra./p./d.	30	2	0	1	15/20	op.

Région des Deux-Montagnes							
STATIONS	A	B	C	D	E	F	G
Mont Adstock							
Mont Elan							
Mont Pinnacle							
Mont Gleason							
Shefford Valley							
Mont St-Bruno							
Bellevue							
Bromont							
Indian Valley							

Région des Outaouais							
STATIONS	A	B	C	D	E	F	G
Mont Caron	pou./f.d.	30	6	12	—	24	op.
Camp Fortune	pou./f.d.	30	6	14	14	28	4
Mont Ste-Marie	pou./f.d.	30	6	15	5	22	à 1/2
Yorlage	pou./f.d.	30	6	13	—	24	op.
Heidelweiss	pou./f.d.	30	6	12	—	24	op.

# Gerry Proulx, golfeur de l'année au Québec

par Pierre BROUSSEAU

Bien qu'ennuyé par des ulcères aux intestins, Gerry Proulx, proclamé cette semaine le "Golfeur de l'Année" par l'Association canadienne des golfeurs professionnels du Québec, se dit en grande forme.

Proulx fêtera son 56e anniversaire de naissance le 10 avril prochain, mais cela ne l'a pas empêché la saison dernière de remporter le championnat senior du Canada, à Brandford, puis le championnat senior du Québec pour une quatrième année consécutive, puis de littéralement faire la barbe à ses confrères plus jeunes au club de golf Municipal de Montréal, en septembre en arrachant, par deux coups de priorité sur Phil Giroux, le championnat des golfeurs professionnels du Québec.

Tout un palmarès pour un "vieillard de 55 ans", comme il se plaisait lui-même à le dire l'automne dernier.

"Bien sûr, ça me fait un énorme plaisir de voir que j'ai été choisi le "Golfeur de l'Année", mais je dois avouer que cela ne m'a pas tellement surpris", a-t-il commenté.

"Je ne voyais vraiment pas qui d'autre aurait pu mériter cet honneur".

Proulx était visiblement heureux de cette nomination, mais quelques problèmes d'ordre physique viennent troubler son repos. L'automne dernier, il s'est infligé une hernie, ("je ne sais trop encore comment"), et un ulcère à l'intestin l'ennuie.

"Vous savez dans le temps des Fêtes, on fait de petits abus, et maintenant je paie. J'ai demandé mon admission à l'hôpital il y a trois semaines, mais je n'ai pas encore de nouvelles."



Proulx comme le bon vin...

# Duel Thoëni-Augert au Mont Ste-Anne

L'action et les grands noms ne manqueront pas aux compétitions pour la coupe du Monde qui auront lieu, la semaine prochaine, au Mont Ste-Anne, en banlieue de Québec.

L'Italien Gustavo Thoëni, en tête du classement de la coupe du Monde, actuellement, de même que le Français Jean Noël Augert, qui a remporté le slalom spécial disputé dernièrement à St-Gervais, en France, seront certes les deux favoris.

# Les plongeurs canadiens s'illustrent à l'étranger

Il est un sport où le Canada connaît passablement de succès: le plongeon. Cependant, très peu de gens le connaissent réellement et très peu le pratiquent, si ce n'est pour s'amuser.

Beverly Boys, qui a remporté deux médailles d'or aux derniers jeux du Commonwealth, et Nancy Robertson ne sont que deux exemples de la qualité des athlètes canadiens qui sont parmi les meilleurs au monde dans cette discipline.

Récemment, nos porte-couleurs ajoutaient une autre plume à leur panache. L'équipe du Canada, composée de quatre plongeurs, Voytek Mejzak, de Pointe-Claire, Terry York et Karen Lane, de Vancouver, de même que Roger Kennedy, de Winnipeg, se sont rendus en Amérique du Sud où ils ont rencontré les équipes du Pérou, du Brésil et de la Colombie. Le succès fut inespéré.

L'association canadienne voyait, dans cette tournée, l'occasion de créer des échanges avec les pays d'Amérique latine, tout en permettant à ses plongeurs, instructeurs et officiels de se familiariser davantage avec les compétitions et les rencontres internationales.

"Les plongeurs ont bien rempli la mission qui leur était confiée, a déclaré l'entraîneur Eugène Arrelle, ils ont remporté plusieurs victoires et ont également joué à merveille leur rôle d'ambassadeur."

En fait, ils ont pratiquement tout rafié sur leur passage. A Lima, où les Canadiens étaient opposés à l'équipe du Pérou, nos représentants ont remporté les compétitions dans les trois mètres, chez les garçons et chez les filles. A Rio, il ne s'agissait pas vraiment de compétitions, mais plutôt d'exhibitions.

C'est cependant à Cali, en Colombie, où auront lieu les prochains Jeux panaméricains, que le Canada a impressionné le plus. En quatre compétitions, nos plongeurs n'en ont perdu qu'une. Ils ont, en effet, remporté les honneurs au 10-mètres, masculin et féminin, et les trois mètres, chez les filles. Sarim Barum, de Cali, a été le seul Colombien à remporter une

victoire, soit le trois-mètres masculin.

"Ce qui m'a cependant le plus impressionné au cours de ce voyage, a ajouté M. Arrelle, c'est l'intérêt que chaque pays semble porter aux athlètes amateurs."

De toute façon, il semble qu'en plus de permettre à nos athlètes de se familiariser avec les compétitions internationales, le voyage aura servi à promouvoir l'image sportive du Canada.

La preuve en est que la Fédération de natation du Pérou désire engager notre meilleur instructeur canadien afin de donner des stages à ses instructeurs officiels. Il y a aussi le Brésilien Fernando Ribero, ancien champion d'A-

mérique du Sud au plongeon, qui entreprend actuellement les démarches nécessaires pour émigrer au Canada et y parfaire ses études d'ingénieur.

"De plus, déclare M. Arrelle, les différentes équipes que nous avons rencontrées doivent nous visiter à Pâques, pour le tournoi Canadien."

La compétition d'envergure suivante sera les Jeux panaméricains de Cali. Il est possible que les plongeurs qui nous ont représentés en Amérique du Sud soient de la compétition, néanmoins le choix définitif sera fait les 4, 5 et 6 juin, à l'université Laval.

# Lessard est à la veille d'éclater...

Arthur Lessard n'est pas de bonne humeur. Il est même furieux devant le bouclier de protestations qui s'élevé contre les Jeux de Laval, bouclier qui, à son avis, n'est pas soulevé par les sportifs, mais par les politiciens.

"Je commence à soupçonner certains personnages du Haut-Commissariat d'être de mauvaise foi, a-t-il dit hier.

"Après que le Haut-Commissariat nous ait encouragés à aller de l'avant avec notre projet, après que la Corporation des Jeux du Québec nous eut permis de parler de "Jeux du Québec", voici qu'on remet tout en question."

"Sous l'instigation de qui? Je voudrais bien le savoir. Mais je soupçonne le député de Fabre (Gilles Houde), donc de Laval, d'être derrière cette campagne contre les Jeux de Laval."

"Devant l'enthousiasme démontré par les sportifs et les fédérations qui les régissent, je suis persuadé, plus que jamais que les Jeux seront un succès. Et nous ferons la preuve de l'autofinancement. Ce sont les jeunes qui en profiteront, pas nous," a dit Lessard.

Lessard a tenu à souligner que le "dîner des célébrités",

dimanche à Laval (pour le financement des Jeux) sera un succès complet... malgré l'absence prévue du contingent québécois qui se rendra à Saskatoon.

## Nouveau poste pour Veitch

VANCOUVER (PC) — Denny Veitch, ancien directeur-gérant des Lions de Vancouver de la ligue Canadienne de football, assumera dorénavant les mêmes fonctions avec la Société des Jeux d'été du Canada, qui seront présentés dans la région de New Westminster-Burnaby du 1er au 14 août 1973.

DÉCOUPEZ ET GARDEZ  
**Louez une Volkswagen '71**  
\$5 par jour 5¢ le mille  
**Belair Rent-A-Car**  
277-1133  
4 succursales pour vous servir

**VECTOR**  
par  
**HEAD**  
SKI-A-THON  
**\$89.88**

**FISCHER**  
**SUPERGLASS**  
1971  
SKI-A-THON  
**\$145.00**

**FISCHER**  
707-GLASS  
1971  
SKI-A-THON  
**\$99.00**

**FISCHER**  
GT. GLASS  
1971  
SKI-A-THON  
**\$109.00**

**SKIS**  
SNOW  
STAR  
SKI-A-THON  
**\$16.88**

**Bottines**  
**HENKE**  
à 5 boucles  
**\$29.95**

**Pantalons**  
d'entraînement  
en nylon  
isolé  
**\$12.88**

**1,000**  
**TUQUES**  
**DE SKI**  
Premier arrivé  
Premier servi  
**39¢**  
ch.

**CHANDAILS**  
**DE SKI**  
**PURE LAINE**  
**\$10.88**

1410 STANLEY — MEZANINE STATION METRO PEEL  
AUSSI A 1235 OUEST, SAINTE-CATHERINE  
842-4115 — 288-0181 CHARGEX BANCARDCHÉK.  
Pas de commandes téléphoniques. Plan mise de côté.

ARLINGTON

# les CHOIX d'andré frudelle



(Nombre de gagnants : 26 sur 110)  
(46 gagnants sur le double choix)

**GAGNANTS DE LUNDI :** Ramsey Hanover (\$6.90); Wallkill Enseign (\$3.30); Choir Boy (\$7.50); Celestial Air (\$9.40); Earline (\$13.50).

- |                     |                     |
|---------------------|---------------------|
| <b>NOTRE CHOIX</b>  | <b>A SURVEILLER</b> |
| 1 Eastern Boy       | Lively Kid          |
| 2 Tacloban          | Ad Da Card          |
| 3 Baro Foot Boy     | Odios               |
| 4 Joe Rodney        | Davey Mir           |
| 5 Kappa Queen       | Armbr Explorer      |
| 6 Isola Abe         | Sweet Harmony       |
| 7 The Gogetter      | Helen Goose         |
| 8 Kimberly Sis      | Zeno                |
| 9 Pride of Sterling | Ralphus Mir         |
| 10 Extra            | Duke Crain          |

**le meilleur** Eastern Boy (1ère)

# Les assistances sont les mêmes, mais non les paris

On parle beaucoup de chômage au Québec. On dit que l'argent circule moins. C'est vrai dans le domaine des courses. Les chiffres des 10 programmes présentés en janvier laissent voir que les assistances aux courses sont sensiblement les mêmes, par rapport à 1970, mais les paris ont baissé dans une proportion de 13.3 p.c.

La moyenne d'assistance est passée de 7,846 à 7,451.

Il faut prévoir que le 27 janvier, mercredi dernier, il faisait si froid que la moitié seulement d'une assistance normale s'était rendue à Blue Bonnets, affectant à la fois la moyenne des paris et des assistances.

L'ambleur John Craig, piloté par Benoit Côté, a réussi le plus rapide chronométrage du mois, gagnant en 2:06.2, le 24 janvier.

Chez les conducteurs, Denis Normandin et Albert Hanna ont fait sensation. Normandin présente une fiche de 5 premières places et de 4 deuxièmes en 11 courses et Hanna a paradé 10 fois en 11 jours dans le cercle du vainqueur.

Quelques surprises, au mutuel, ont retenu l'attention.

Le 23 janvier, un double de \$388.40 a été payé grâce aux victoires du "2" Gemini Frost, dans la première course et du "5" Mr. Smoke dans la deuxième.

Le même jour, dans la 7e, victoire de Todd Mite, (\$157.20) et deuxième place de Delmer Hanover, formant ainsi un pari quinella "7-8" de \$506.40.

Enfin, le 27 janvier, le négligé Hironde gagnant la course de l'exacta, Jimmy Green terminait deuxième et l'exacta 6-2 valait \$890.10.

Lors du froid du 27 janvier,



Charles Mayer

12 chevaux n'ont pas pu se rendre à la piste à cause du mauvais état des routes et on a enregistré le total record de 15 retraits, ce qui ne s'était pas vu depuis plusieurs années dans le domaine des courses sous harnais.

Les membres de l'Association des propriétaires et conducteurs de chevaux sous harnais (UHHA) se sont réunis, hier, pour discuter des exigences jugées trop sévères des juges du meeting en cours. Les horsemen trouvent que trop de chevaux sont ins-

crits, chaque jour, sur la liste de qualification en raison des normes habituelles de 2:12 pour les ambleurs et de 2:14 pour les trotteurs. A cause du temps froid, de l'état du tracé, les horsemen suggèrent que la course principale serve de barème. Si les chevaux vont 2:10 dans la course principale, les chevaux des catégories inférieures devraient pouvoir aller 2:15. Le président Sébastien Brisson, de la UHHA, rencontrera les juges aujourd'hui pour discuter du problème. Également, les horsemen aimeraient se présenter sur la piste 5 minutes avant le départ et non pas 7 minutes tel que c'est le cas présentement.

### Un anniversaire

A l'occasion de son 70e anniversaire de naissance et de ses nombreuses années de collaboration au monde des courses, le vétérinaire chroniqueur de sport Charles Mayer a reçu une montre en or que lui a remise le président Raymond Lemay, peu avant son départ pour le congrès des Harness Tracks of America, en Californie.

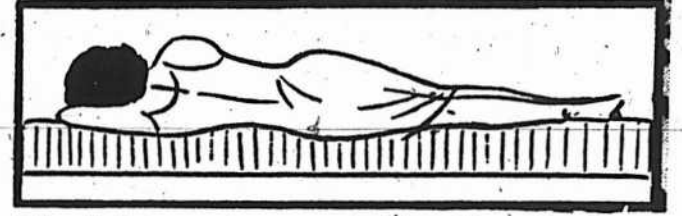
M. Mayer est à l'emploi de Blue Bonnets depuis 1961, mais il s'occupe de courses depuis 1922.

Ce soir, le secrétaire des courses Bill Slack a réuni les meilleurs trotteurs cantonnés à BB. L'enjeu sera de \$4,000. Pride of Sterling sera en quête d'une deuxième victoire d'affilée contre Quick, Third Edition, Boss Allen, Ralphus Mir, Troubadour et Johnny U.

# Legaré

TOUT POUR LE FOYER

POUR VOUS LEVER DU BON PIED...  
IL VOUS FAUT BIEN DORMIR!



Choisissez un matelas de rêve et un sommier-boîte de qualité qui vous conviennent personnellement.  
LEGARÉ VOUS OFFRE UN GRAND CHOIX DE MODÈLES À DES PRIX QUI VOUS CONVIENNENT SÛREMENT!

12 MAGASINS À MONTRÉAL POUR VOUS SERVIR

1200 AMHERST 6960 ST. HUBERT

Tél: 842-8911

Tél: 271-4668

1278 Mont Royal est - 521-5373

10530 Boul. Pie IX - 322-2741

3250 rue Masson - 725-2453

3730 rue Ontario est - 526-1667

3734 rue Notre-Dame ouest - 935-6994

1020 rue Notre-Dame - 637-5825

4010 rue Wellington - 768-4730

4660 rue Ste. Catherine est - 255-7029

11926 rue Notre-Dame est - 645-5371

6589 Boul. Monk - 768-4777

CENTRE  
**Fairview**  
Pointe-à-claire

EXPOSITION DE MODÈLES D'AVIONS  
4-13 février

- Contrôle directionnel
- 42 modèles
- Diapositives et littérature
- Gagnez une trousse d'assemblage de modèles d'avions

ENTRÉE LIBRE

EXPOSITION DE CHIENS ESQUIMAUX ET DE TRAÎNEAUX 4-7 février  
• Cour Simpsons •

TRANSCANADIENNE, SORTIE 33  
70 MAGASINS • SIMPSONS • EATON

## Inscrits ce soir

<b>PREMIERE COURSE</b> BOURSE \$1,200	8 Lord Saunders 3 Frigan Aussi éligible: J. C. Ducharme 8-1
9 Eastern Boy 5 Perfect Blend 3 Superman Mir 4 Tina Silk 2 Lively Kid 6 J.T.W. 8 Sharp Kitt 1 Kintail 7 In Demand	A. Boucher 2-1 B. Côté 5-2 M. Dostie 4-1 J. Hébert 5-1 V. Bourgon 6-1 G. Filion 8-1 R. Coult 8-1 G. Gendron 15-1 M. Picard 25-1
Aussi éligibles: Sundut Rash Statement	P. Robillard J. MacGregor
<b>DEUXIEME COURSE</b> AMBLE à réclamer \$2,000 BOURSE \$1,100	1 Tacloban 5 Moonshine 4 Showells Adios 6 Superior Paddy 7 Ad Da Card 9 Buckshot Mir 2 Nosys Brother
J. Foley 5-2 3-1 N. Bardier 7-2 A. Deguise 4-1 A. Bédard 5-1 W. Bourgon 6-1 S. Grisé 8-1	
<b>TROISIEME COURSE</b> AMBLE N.G. de \$4,000 BOURSE \$1,200	7 Bare Foot Boy 3 Odios 3 Clindy W. 8 Ohio Royal 4 Peter Row Gil 2 Proud Victor 6 Cold Fly 5 Epl Time
B. Côté 5-2 G. Filion 3-1 J. MacGregor 4-1 C. Savignac 6-1 M. Lachance 6-1 G. Bouvrette 8-1 J. M. Savard 10-1 D. Beauchemin 15-1	
<b>QUATRIEME COURSE</b> TROT N.G. de \$5,500 BOURSE \$1,500	5 Mr. Steps 7 Asola Mite 2 Merric Daxler 1 Rannak Lad 3 Joe Rodney 2 Yasha Lind 4 Ruth Ann Sky
D. Normandin 3-1 M. Lachance 7-2 J. Vézina 4-1 A. Bédard 9-2 G. Filion 5-1 B. Desjardins 6-1 P. Caldwell 8-1	
<b>CINQUIEME COURSE</b> AMBLE à réclamer \$1,500 BOURSE \$1,100	4 Wil Lor Dolly 3 Kappa Queen 2 Merric Daxler 5 Armbr Explorer 1 Colonel Wait 7 Dast Mir 8 Karen Mc 6 Steve Angus
W. Bourgon 3-1 G. Gendron 7-2 R. Vézina 4-1 G. Sansoucy 5-1 I. Duquette 6-1 A. Bédard 8-1 G. Surprenant 12-1	
Aussi éligible: Moonshine Boy	M. Turcotte
<b>SIXIEME COURSE</b> AMBLE à réclamer \$2,000 BOURSE \$1,100	6 Isola Abe 8 Rapid Sue 3 Couline 5 Sweet Harmony 2 Easy Going Pick 1 Blaze Hootenanny 4 Lusty Lawrence 7 Honeyville Miss
G. Juras 3-1 G. Filion 7-2 Bouthillier 4-1 Normandin 9-2 Gendron 5-1 Bourgon 6-1 A. Bédard 8-1 C. Richer 10-1	
<b>SEPTIEME COURSE</b> AMBLE à réclamer \$2,500 BOURSE \$1,200	1 The Gogetter 3 Helen Goose 2 Scotch Genes 8 Rokare 5 Silent Buller 4 Shermar Larry 9 Fairwell Light 6 Princess Mir 7 Baroness Angus
J.G. Lerauf 5-2 Normandin 3-1 Robillard 7-2 G. Gendron 4-1 M. Gibras 9-2 Y. Gemache 6-1 M. Turcotte 8-1 R. Paradis 8-1 Y. Polrier 10-1	
<b>HUITIEME COURSE</b> AMBLE à réclamer \$3,000 BOURSE \$1,200	2 Zeno 4 Kimberly Sis 7 Baylor Hanover 6 Mighty Go 1 Total Yankee 5 Wildcat Mir 3 Ace Dean 8 Steady Hoot
M. Turcotte 3-1 J. MacGregor 7-2 G. Gendron 4-1 M. Coult 9-2 I. Aubin 5-1 B. Côté 8-1 R. Bouthillier 8-1	
<b>NEUVIEME COURSE</b> TROT HANDICAP BOURSE \$4,000	6 Pride of Sterling 7 Quick 5 Third Edition 4 Ralphus Mir 3 Boss Allen 2 Johnny U. 1 Troubadour
Robillard 5-2 J.P. Gauthier 3-1 McTavish 4-1 C. Patry 9-2 C. Pelletier 5-1 M. Lachance 6-1 R. White 8-1	
<b>DIXIEME COURSE</b> AMBLE à réclamer \$5,000 BOURSE \$1,400	4 Marmouset 3 Queen's Latayette 2 J.M. Caplain 1 Extra 6 Intrepid Dundee 5 Duke Crain 7 Drummond King 9 Goodbye Buckeye 8 Shady Valley
J. Brosseau 5-2 Boucher 3-1 R. Breger 7-2 G. Filion 9-2 Surprenant 4-1 G. Juras 5-1 J. Bravikre 8-1 Martineau 8-1 G. Gendron 10-1	

ATTENTION  
845-9231  
274-9341  
POUR HOMMES SEULEMENT

## MOT-MYSTÈRE

Explication du jeu:  
Il s'agit de découvrir le «mot-mystère», c'est-à-dire le seul mot ne figurant pas dans l'énumération sous la grille, mais qui est cependant inscrit dans cette grille.  
Pour découvrir ce mot, vous devez procéder de la façon suivante:

- 1) Vous choisissez un mot dans l'énumération et vous essayez de le repérer dans la grille, soit horizontalement, soit verticalement ou diagonalement et aussi bien de droite à gauche que de gauche à droite, et de bas en haut comme de haut en bas.
- 2) Une fois que vous avez repéré ce mot, vous encerclez chacune des lettres de ce mot dans la grille.
- 3) Commencez par les mots les plus longs, car les lettres d'un mot court peuvent être comprises dans un mot plus long, et ce mot court, vous le trouverez ailleurs.
- 4) Remarquez que la même lettre peut parfois être utilisée deux fois.
- 5) Lorsque vous avez réussi à localiser un mot, vous le rayez dans l'énumération afin de ne pas le chercher deux fois.
- 6) Lorsque tous les mots de l'énumération auront été rayés et que vous aurez encadré les lettres correspondantes dans la grille, il vous restera quelques lettres non encadrées que vous inscrirez une à une, en lisant de gauche à droite, ligne par ligne, jusqu'au bas de la grille. Vous aurez alors le «mot-mystère».

MALADIES ET MÉDECINE Un mot de 5 lettres

1	S	O	N	A	T	E	T	I	T	A	R	E	K	A	E
2	E	T	A	I	E	B	O	R	G	N	E	Y	B	N	F
3	S	I	D	T	A	E	I	N	L	D	S	C	G	O	B
4	O	T	S	P	T	N	O	A	A	T	E	I	L	A	R
5	T	E	H	I	F	I	R	L	E	D	E	I	U	E	I
6	P	T	C	I	S	O	E	N	E	T	E	M	V	M	S
7	E	E	R	E	L	P	I	R	A	N	E	L	E	U	E
8	C	M	L	H	G	A	L	U	P	E	T	U	I	H	P
9	E	R	C	O	E	A	O	A	N	E	R	O	Q	R	R
10	L	E	I	O	E	L	R	C	I	A	L	T	R	O	E
11	O	C	C	S	M	B	A	R	N	E	U	I	I	S	H
12	I	H	T	A	E	A	U	G	T	M	E	T	X	O	E
13	R	U	E	N	E	S	I	R	E	N	I	R	E	I	G
14	A	T	R	A	Y	N	O	U	E	C	Z	E	M	A	R
15	V	E	E	D	E	M	R	S	E	C	C	A	N	O	Z

abcéder accès acné angine aphte  
baume borge cécité chloral coma  
crise délire dysurie eczéma élixir  
entorse érine folie gale goitre  
herpès hoquet icône infirme kératite  
kyste lépre lésion mortel otite  
ouate pelade peste plaie ptôse  
rage rechute rhume rubéole sana  
séné taie teigne ténia tétanos  
tumeur variole ver zona

SOLUTION D'HIER: MARATHON

les meilleurs à BLUE BONNETS

PAR LÉO PELLETIER (collaboration spéciale)

Au programme de ce soir, l'ambleur Odios a très bien fait à la piste Connaught, en 71. Il a gagné deux courses sur quatre et il a fini une fois deuxième, placé par les juges. Il sera piloté par Gilles Filion, ce soir, dans la troisième, et il constitue mon premier choix.

Mon deuxième choix s'arrête sur Blaze Hootenanny, dans la sixième course. Il n'a rien fait jusqu'ici, mais il semble qu'il peut faire mieux. C'est mon impression.

Bonne chance!

"Moi j'aime ça un homme... bien habillé"

# Vente DE COMPLETS SUR MESURE

Armand Boudrias

vous offre sa nouvelle

## COLLECTION PRINTEMPS '71

À PRIX SENSATIONNELS  
À COMPTER DE \$109.50

Valeur régulière \$125.00 à \$185.00

Armand Boudrias

6818 PLAZA ST-HUBERT  
1 PLACE BONAVENTURE



# Pourquoi pas VOUS dans la photo ?

En choisissant elle-même des articles de valeur comparable chez un concurrent (16 janvier 1971), Mme Gloria Lislak a prouvé qu'elle avait vraiment réduit le coût de son marché chez Steinberg.



Mme Gloria Lislak  
10241 Marquette  
Montréal



ON PEUT COMPTER DESSUS!

prix de  
Steinberg  
\$20.<sup>38</sup>

prix du  
concurrent  
\$23.<sup>12</sup>

ÉCONOMIE  
\$2.74

## POURQUOI PAS VOUS AUSSI ?

**achats bonis**

**COMPAREZ**

TISSUS FACIAUX SCOTTIES, 3 <sup>e</sup> DE RABAIS ARC-EN-CIEL ET BLANCS	PQT DE 400	32¢
MACARONI GATTUSO ASSORTI	PQT 2 LB	39¢
SAUCE À SALADE KRAFT MIRACLE WHIP	POT 16 OZ	39¢
PAIN DE VIANDE AMBASSADOR	BTE 12 OZ	34¢
ANANAS TRANCHÉS DEL MONTE DE FANTAISIE	BTE 19 OZ	33¢
POMMES DE TERRE SHIRIFF EN PUREE, INST.	PQT 18 OZ	64¢
JUS DE TOMATES LIBBY CANADA DE FANTAISIE	BTE 48 OZ	33¢
COLLATIONS CONGELÉES SWANSON, POULET ET DINDE	PQT 8 1/2 OZ	49¢
RONDELLES D'OIGNONS LEO D'OR FRITES, CONGELÉES	PQT 6 OZ	29¢

**bas tous les jours**

**COMPAREZ**

MÉLANGE À BOISSON BORDEN POUR CHOCOLAT CHAUD	PQT 5 ENV.	24¢
SAUCE HOT CHICKEN ESTA 3 <sup>e</sup> DE RABAIS	BTE 14 OZ	17¢
COFFEE MATE DE CARNATION	POT 6 OZ	53¢
CORNICHONS DILL MCLAREN TRANCHÉS	POT 15 OZ	37¢
CAFÉ INSTANTANÉ STEINBERG	POT 10 OZ	\$1.29
HARICOTS BLANCS ST-ARNAUD	PQT 2 LB	40¢
GRUAU INSTANTANÉ QUAKER	PQT 44 OZ	57¢
ALIMENTS POUR CHIENS CHUM	BTE 15 1/2 OZ	15¢
BURGER EN RATIONS KEN-L	PQT 18 OZ	51¢

**bas tous les jours**

**COMPAREZ**

NETTOYEUR LIQUIDE LESTOIL ODEUR DE PIN	BOUT. 15 OZ	50¢
PAPIER DE TOILETTE ELEGANT COULEURS ASS.	PQT DE 8	99¢
FEUILLE D'ALUMINIUM STEINBERG	ROUL. 12" x 25'	33¢
PÂTE DENTIFRICE CREST ORDINAIRE	TUBE FAM.	91¢
ANTISEPTIQUE BUCCAL SCOPE	BOUT. 12 OZ	98¢
PRODUITS POND COLD CREAM OU CRÈME POUR PEAU SÈCHE	POT 1.5 OZ	67¢
POUDRE POUR BÉBÉS JOHNSON & JOHNSON	BTE 14 OZ	79¢
COTON-TIGES Q-TIPS	PQT DE 180	66¢
CRÈME À BARBE NOXZEMA SANS BLAIREAU	POT 10 OZ	73¢

**bas tous les jours**

**COMPAREZ**

GROS BISCUITS MILK BONE POUR CHIENS	BTE 24 OZ	52¢
DESSERTS YOGOURT PURE GOLD ASSORTIS	CONT. 20 OZ	68¢
POIS No 4 RAPIDES DE LACHINE CANADA ORDINAIRE	BTE 19 OZ	16¢
POIRES À DESSERT ORCHARD KING CANADA DE CHOIX	BTE 28 OZ	34¢
COCKTAIL DE FRUITS ORCHARD KING DE FANTAISIE	BTE 28 OZ	49¢
JUS DE LÉGUMES V-S	BTE 48 OZ	43¢
DÉTERSIF BLEU STEINBERG EN POUVRE	PQT ÉCON.	99¢
SAVON DE TOILETTE STEINBERG	PQT 8 PAINS	45¢
AGENT DE BLANCHIMENT JAVEX POUR NON-JAVELISABLES	BTE 14 OZ	61¢

**produits populaires**

**COMPAREZ**

KETCHUP HEINZ	BOUT. 25 OZ	49¢
CRISTAUX RISEN SHINE À SAVEUR D'ORANGE	4 POTS 3 1/4 OZ	79¢
CAFÉ TORRÉFIÉ CHASEN SANBORN INSTANTANÉ	SAC 1 LB POT 10 OZ 1.49	99¢
MÉLANGES À GÂTEAUX MONARCH ASSORTIS	PQT 10 OZ	22¢
APPRÊT POUR CUISSON SHAKE'N BAKE ASSORTI	PQT 2 1/2 OZ	25¢
GELÉES EN POUVRE JELL-O ASSORTIES	PQT 3 OZ	13¢
EAU DE JAVEL MIX-O CONCENTRÉE	BOUT. 128 OZ	65¢
SERVIETTES SANITAIRES MODESS ORDINAIRE	POT DE 12 5 <sup>e</sup> DE RABAIS POT DE 48, 20 <sup>e</sup> DE RABAIS \$1.60	41¢
YOGURT SUISSE DELISLE ASSORTI	2 CONT. 4 OZ	28¢

**BASTOUS LES JOURS**

**ACHAT BONI**

NOUVEAU!  
CONFITURES STEINBERG  
PURES  
FRAISES OU FRAMBOISES

POT 24 OZ **79¢**

**BASTOUS LES JOURS**

**ACHAT BONI**

PAPIER DE TOILETTE  
LADY SCOTT, COULEURS ASS.

PQT DE 2 **33¢**

**BASTOUS LES JOURS**

**ACHAT BONI**

SOUPES HABITANT  
POIS OU LÉGUMES

BTE 28 OZ **23¢**

**BASTOUS LES JOURS**

**ACHAT BONI**

JUS DE POMMES  
VITAMINÉ, ORCHARD KING  
CANADA DE CHOIX

BTE 48 OZ **31¢**

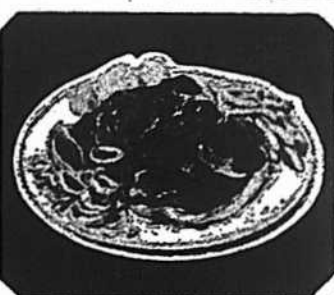
**BASTOUS LES JOURS**

**ACHAT BONI**

SAINDOUX PUR  
MAPLE LEAF

PQT 1 LB **25¢**

ON PEUT COMPTER SUR NOS VIANDES



**Bifteck de ronde**

Désossé, tranche entière —  
ou RÔTI DE GROUPE  
COUPE SILVERSIDE

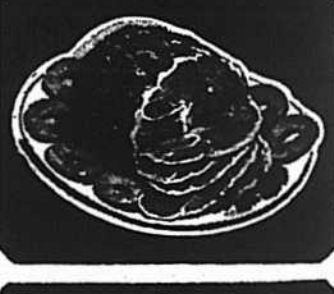
**\$1.19** LA LB



**POULETS 2 à 3 lb**

CONGELÉS, EMPAQUETÉS SOUS VIDE  
CANADA CATÉGORIE "A"

**27¢** LA LB

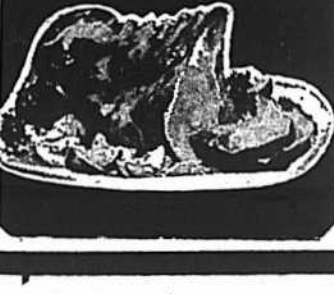


**JAMBON FUMÉ**

ENTIÈREMENT CUIT, PRÊT-À-MANGER

**59¢** LA LB

JAMBON TRANCHE PRÊT-À-MANGER LA LB **79¢**



**LONGES DE PORC**

MAIGRES, FRAICHES  
POIDS MOYEN DE 3 LB

**49¢** LA LB

BOUT DU FILET **59¢** LA LB

BOEUF HACHÉ FRAIS	LA LB	59¢
BIFTECK DE SURLONGE MARQUE ROUGE	LA LB	\$1.49
RÔTI DE PALETTE COUPE ORDINAIRE MARQUE ROUGE	LA LB	59¢
CUISSES OU POITRINES DE POULET, CONGELÉES	BTE 10 LB	\$3.99
AILES OU FOIES DE POULET, CONGELÉS	BTE 10 LB	\$2.49
GIGOTS D'AGNEAU DE NOUVELLE-ZÉLANDE	LA LB	89¢
FOIE DE VEAU TRANCHE, DÉLICIEUX	LA LB	\$1.69
BACON SANS COUVENNE TRANCHE, STEINBERG	PQT 1 LB	57¢
SAUCISSES FUMÉES SANS PEAU, STEINBERG	PQT 1 LB	55¢
SMOKED MEAT TRANCHE COORSH, ACHAT BONI	4 ENV. 2 OZ	89¢
BOLOGNE TRANCHE HYGRADE, ACHAT BONI	PQT 16 OZ	59¢
OMBLE DE L'ARCTIQUE ENTIER OU EN MOITIÉ	LA LB	99¢

**pâtisseries**

**ACHAT BONI**

TARTES AUX FRAISES STEINBERG	14 <sup>e</sup> DE RABAIS	55¢
PAINS AUX RAISINS TRANCHÉS, STEINBERG	2 PAINS 12 OZ	35¢
GÂTEAU NOUVELLE-ORLÉANS (AVEC VERMICELLE AU CHOCOLAT)	15 OZ	39¢
GÂTEAU AUX DATTES STEINBERG	14 OZ	29¢
BRIOCHE SUCRÉE AUX RAISINS, STEINBERG	PQT DE 8	29¢
ROULÉS AUX BANANES OU AU CHOCOLAT, STEINBERG	10 OZ	29¢
TARTES AUX FRUITS POMMES, PÊCHES, RAISINS, 24 OZ SUCRE, 18 OZ, STEINBERG	8" CH.	49¢
TARTE AUX POMMES ÉPAISSE STEINBERG	2 LB 8" CH.	69¢
AU COMPTOIR PETITE FLEUR! TARTE AU SUCRE À LA CRÈME, 10 <sup>e</sup> DE RABAIS	CH.	59¢

**DICTIONNAIRE GÉNÉRAL**

VOL No 2 **99¢**

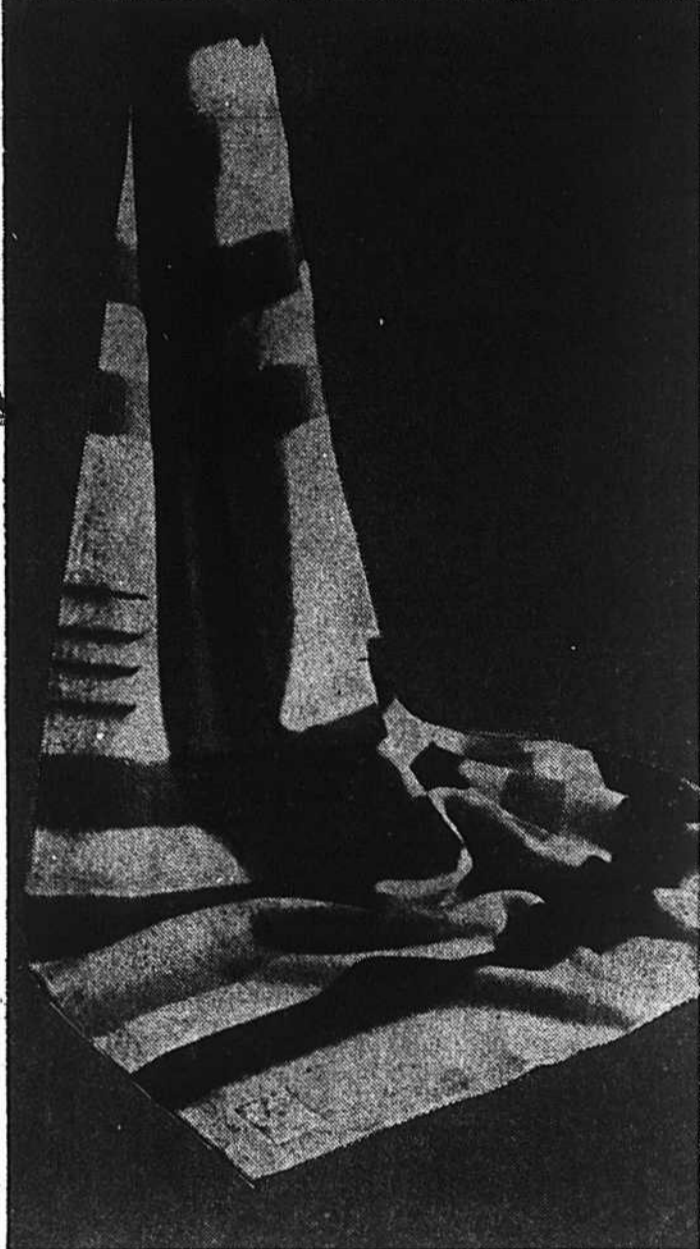
**fruits et légumes**

**ACHAT BONI**

BANANES DORÉES ET MÛRES VARIÉTÉ PREMIUM	PETITES ET GROSSES	11¢
POMMES DE TERRE DU NOUVEAU-BRUNSWICK CANADA No 1	SAC 10 LB	35¢
(SÉ CONSERVER EN HIVER)		
BROCOLI DE CALIFORNIE, GROSSEUR 14 GROS PAQUETS	ACHAT BONI	39¢
ÉCHALOTES DE CALIFORNIE, CANADA No 1 GROS PAQUETS	CH.	11¢
CAROTTES EN PAQUETS DE CALIFORNIE CANADA No 1	CH.	19¢
CÉLÉRI PASCAL DE FLORIDE, GROSSEUR 24 CANADA No 1	LE PIED	32¢
ÉPINARDS IMPORTÉS LAVÉS ET COUPÉS SAC POLY 10 OZ	CH.	29¢
POMMES DÉLICIEUSES ROUGES ET JAUNES, DE C.B. QUALITÉ EXTRA DE FANTAISIE	LA LB	26¢

# La VENTE semestrielle D'AMEUBLEMENT

continue chez Morgan, centre-ville,  
Dorval, Rockland et Boulevard.



## Couvertures à "marques" de la Baie

**Seconde qualité**  
Une affaire sensationnelle. Les fameuses couvertures à "marques" de la Baie. Imperfections minimales n'affectant ni leur aspect ni leur qualité. Tissées en Angleterre spécialement pour la Baie. 100% laine. Couvertures de 3 1/2 "marques". Rayures or ou rose. Approx.: 60" x 86".

De 1ère qualité: **\$26 17<sup>88</sup>**

Couvertures à 4 "marques". Rayures or, rose, tango, pourpre, cannelle. Approx.: 70" x 90".

De 1ère qualité: **\$30 20<sup>88</sup>**

S.V.P. Pas de commandes par téléphone — Linge de maison — Rayon 601 — Au quatrième — Centre-ville seulement.



## Tables de Wunder.

**Provincial français**  
Bouleau et placage de cerisier. Réalisées avec le plus grand soin. Bords festonnés. Modèles et dimensions variées. Façon merisier.

**PRIX SPECIAUX**  
A. Table basse. Approx.: 50" x 22" x 16". **\$59**  
\$6 par mois

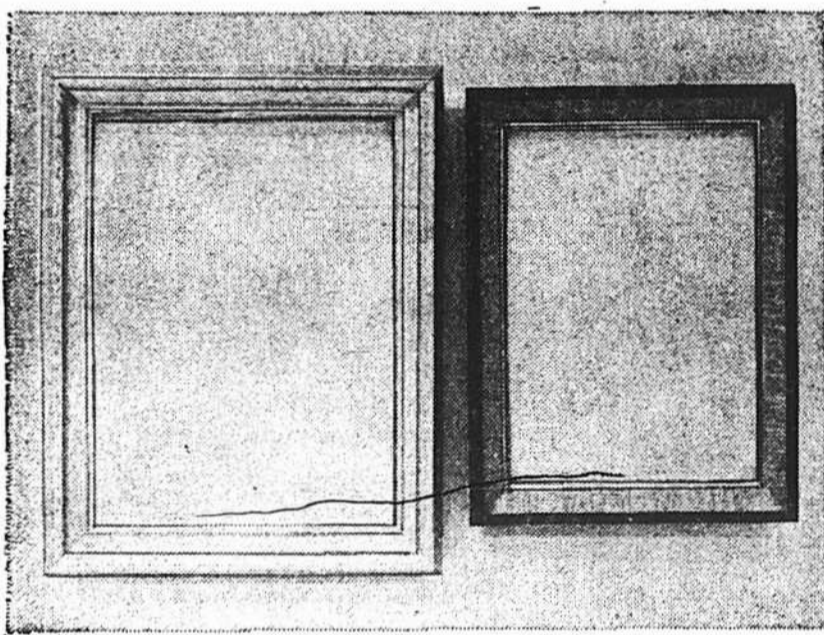
B. Table d'appoint ronde. Approx.: 22" de diam. **54<sup>99</sup>**  
\$6 par mois

C. Tables gigognes. Approx.: 24" x 16" x 24". **\$89**  
\$7 par mois

D. Table-commode. Approx.: 28" x 18" x 22". **\$69**  
\$7 par mois

E. (Hors-photo). Table d'appoint. Approx.: 28" x 18" x 22". **\$49**

Téléphoner à 842-6261 — Meubles — Rayon 501 — Au sixième — Centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.

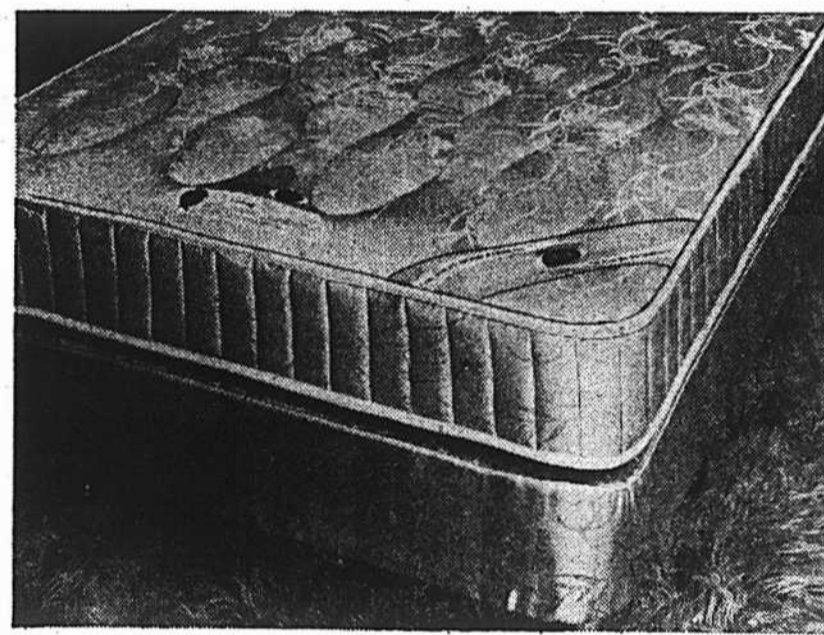


## Deux cadres au choix

Pour rehausser la beauté d'un tableau. Pour s'intégrer à votre décor. Cadre de ton or gravé et garni de gris ou cadre en noyer avec bordure intérieure en toile. Les deux ont des moulures de 2".

Dim.	Cadre ton or gravé		Cadre de noyer	
	Prix spéciaux	Prix spéciaux	Prix spéciaux	Prix spéciaux
8" x 10"	1.49	1.89	1.99	2.69
9" x 12"	1.59	2.09	2.19	2.99
10" x 14"	1.69	2.19	2.49	3.19
12" x 16"	1.79	2.49		

Téléphoner à 842-6261 — La Galerie d'Art — Rayon 526 — Au cinquième — Centre-Ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.

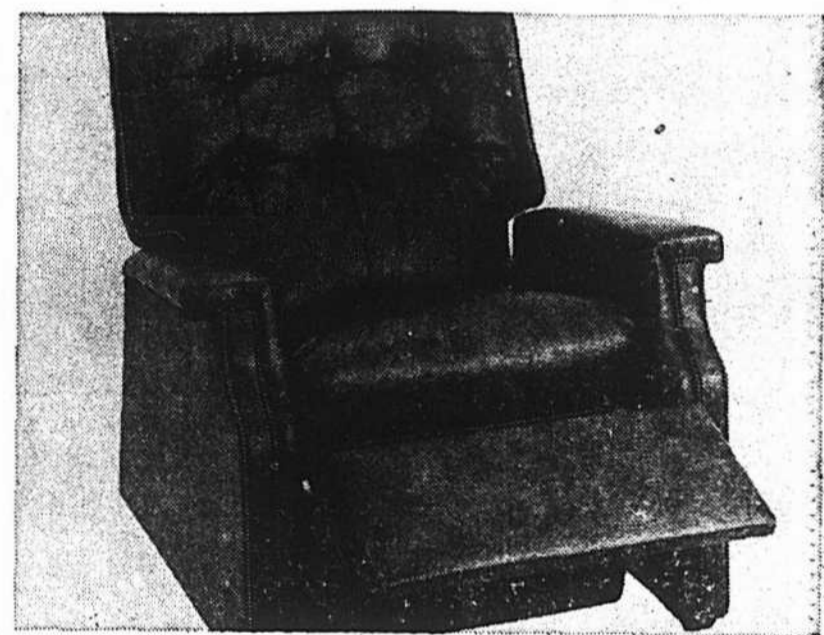


## Lit "Continental"

Modèle "Embassy". Sommier-tapissier, matelas et jeu de pieds. Matelas à 415 ressorts en spirale. Garnissage de sisal. Molleton de feutre de coton. Coutil matelassé de 1ère qualité. Coton satiné joliment imprimé. Ton pastel. Dim.: 3', 3'3" ou 4'6".

**Prix spécial \$68**  
\$6 par mois

Téléphoner à 842-6261 — Meubles rembourrés — Rayon 511 — Au sixième — Centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.

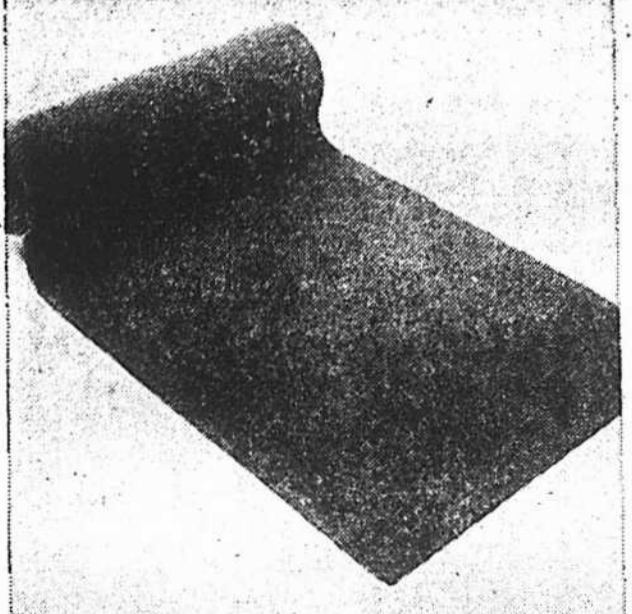


## Fauteuil inclinable — 3 positions

Moelleux comme un coussin. Tendus de vinyle lavable de qualité supérieure. Mécanisme souple. Verrouillage des diverses positions. Dossier capitonné et garni de boutons. Accoudoirs, siège et dossier garnis de mousse. Ton: châtain, or, vert ou noir. Approx.: 39" de haut, largeur totale: 31", prof.: 20".

**Prix spécial \$69**  
\$6 par mois

Téléphoner à 842-6261 — Meubles rembourrés — Rayon 511 — Au sixième — Centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.



## Peluche de laine pour couloirs et escaliers

Grand assortiment: aspect velouté, mèches torsées. Motif Axminster, au centre-ville seulement. Tweed ou tons unis. Quantités limitées. Aubaines à ne pas manquer. Avocat, or, rouge, cuivre, vert pâle, Approx.: 27" de large.

Ord. 11.98 la vergé **6.49**

S.V.P. Pas de commandes par téléphone — Couvre-sols — Rayon 553 — Au cinquième — Centre-ville. Aussi à Dorval et Rockland.



## Tentures Streifan Prêtes à poser

Dralon® au tissage aéré. Agrémenté de rayures verticales. Rouge vif, vert mousse ou ivoire. Dimensions approximatives:

50" x 95" **17.99**  
100" x 95" **29.99**  
150" x 95" **39.99**

Téléphoner à 842-6261 — Tentures — Rayon 562 — Au cinquième — Centre-ville seulement.



## Téléviseur RCA. 19" Modèle portatif

En exclusivité chez Morgan. Et maintenant à très bon prix. Pré-réglage de l'image assurant une réception toujours nette. Boutons UHF et VHF assurant la réception de tous les canaux actuels et futurs. Puissance de l'image: 1800 volts. Coffret brun foncé. Garniture blanc nuageux. Approx.: 16 1/2" de haut x 21" de large x 12 1/4" de profondeur.

**Prix spécial \$164**  
\$11 par mois

Téléphoner à 842-6261 — Radios et Téléviseurs — Rayon 681 — Au septième — Centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.



## Téléviseur Bayercrest. Modèle portatif 16"

Appareil d'excellente qualité. Prix très intéressant. Modèle bas et profilé. Coffret façon bois grenu. Deux antennes télescopiques pour améliorer la réception. Boutons UHF et VHF. Garantie d'un an sur la lampe-image et les pièces. Service après-vente gratuit pendant 90 jours.

**Prix spécial \$139**  
\$10 par mois

Téléphoner à 842-6261 — Radios et Téléviseurs — Rayon 681 — Au septième — Centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.



# FA BLO COUPS

**Modèle "Princess" à deux cuves. Laveuse-essoreuse monobloc. Automatique. Mobile. Efficace. Prend très peu de place.**

**Prix spécial**  
**\$199**  
\$12 par mois

**Morgan**  
COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON

"Princess" ne mesure que 32" de haut, 31 1/2" de large et 17" de profondeur. Idéale pour les petits appartements, les chalets et les caravanes. Elle se place dans un coin, sous le comptoir de la cuisine et même dans un placard. Mûnée sur roulettes silencieuses permettant de la déplacer facilement. Ne nécessite aucune installation spéciale ni travaux de plomberie. Il suffit de la raccorder au robinet.

Les deux cuves: une pour le lavage et l'autre pour l'essorage. Capacité de lavage de 12 livres en 15 minutes en même temps que l'essorage d'un autre chargement. "Princess" ne fait jamais de bruit. Même quand les 3 moteurs sont en marche: lavage par brassage, essorage centrifuge et pompe d'écoulement. Les joints de caoutchouc entourant le couvercle assourdissent les bruits et protègent des éclaboussures. "Princess" est en blanc seulement. Distinction. Efficacité. Discretion.

Téléphoner à 842-6261—Grands Appareils Electro-Ménagers—Rayon 627—Au quatrième—Centre-ville. Aussi à Dorval, Rockland et Boulevard.



**Caractéristiques:**

- Laveuse: capacité de 12 gallons. Cuve en aluminium anti-rouille.
- Essoreuse équipée d'un panier en porcelaine vitrifiée.
- Filtre amovible.
- Interrupteur de sécurité sous le couvercle.
- Grosses roulettes douces.
- Programme de lavage de 15 minutes.
- Programme d'essorage de 5 minutes.
- Dispositifs spéciaux de rinçage.
- Vitesse de pulsion: 380 tours/minute.
- Moteur de l'essoreuse: 1750 tours/minute.
- Moteur de la laveuse: 250 w. 1720 tours/minute.
- Moteur de l'essoreuse: 120 w. 1750 tours/minute.
- Moteur de la pompe d'écoulement: 180 w. 3050 tours/minute.

**Réparations de montres chez Morgan**  
Confiez-nous, sans hésiter, la réparation de vos montres, réveils ou pendules. Notre personnel, hautement qualifié, en prendra le plus grand soin. Vous trouverez aussi au comptoir des réparations un grand choix de bracelets de montres (cuir, simili-cuir ou métal).  
Comptoir des réparations de montres — Rayon 231 — Rez-de-chaussée — Centre-ville.

**Achetez chez Morgan avec un compte tout-achat**

- Jusqu'à 24 mois pour payer
- Termes spéciaux allant jusqu'à 36 mois pour achats importants.
- Passez au Service de Crédit de n'importe quel magasin Morgan pour ouvrir un compte.

**Morgan stationnement Parkade à niveaux multiples**  
Rue Aymer. Accès facile. Tarifs avantageux.  
Première demi-heure: .35 Deuxième demi-heure: .35 Heures suivantes: .35  
Tarif maximal du soir: \$1... de 6 h.p.m. à 1 h du matin.  
Entrée directe du magasin Morgan... au niveau 2B.